

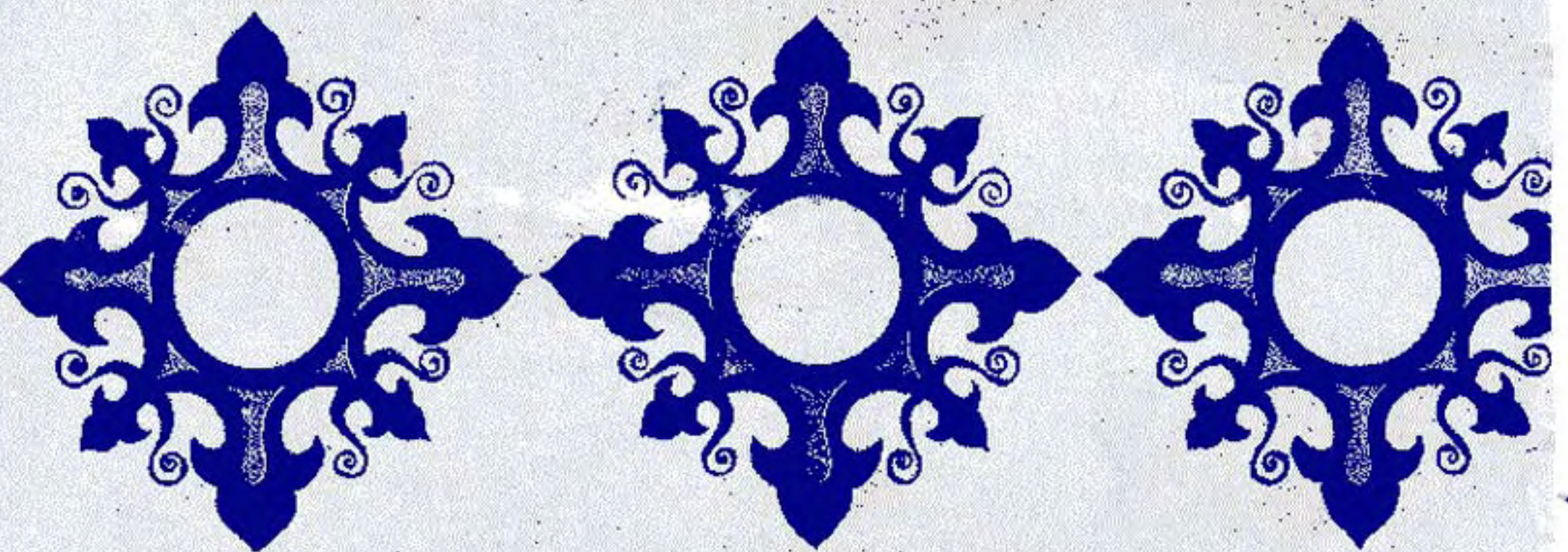
المودد

مجلة تراثية فصلية

تصدرها وزارة الثقافة والاعلام - دار الجاحظ للنشر - الجمهورية العراقية

المجلد الثاني عشر - العدد الاول - ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م

WWW.ATTAWHEEL.COM



أسرة الجاحظ

المُدْخَلُ إِلَى تَقْوِيمِ اللَّسَانِ لِابْنِ هِشَامِ اللَّخَمِيِّ

المتوفى سنة ٥٧٧هـ

تحقيق الدكتور

حاتم صالح الضامن

كلية الآداب - جامعة بغداد

القسم السابع

ومما تمثّلت به العامة مما وقع في

أشعار المتقدمين والمحدثين ، تلقنوها

عن الفصحاء وهم لا يعرفون الأشعار التي

أُخذت منها ، وربما حرّفوا بعض ألفاظها (١)

١ - فمن ذلك قولهم : الحرّة حرّة وإنّ مكّة الشرّة (١) .

وإنّما وقع : وإنّ مكّة به الشرّة ، قال الشاعر (٢) :

والحرّة حرّة وإنّ مكّة به الـ شرّة ففيه العفائف والألف

(*) بعد صدور القسمين الأول والثاني من هذا الكتاب في مجلة المورد الغراء إلح عليّ جمع من الأدباء أن الحق هذا القسم بشرتي هذه إحياء لذكرى ناشره الأول د . عبدالعزيز الأهواني - طيب الله ثراه - ولتعذر حصول أكثر المهتمين بترائنا المجيد على الكتاب الذي نشر فيه قبل عشرين سنة . وقد حرصت على تحقيقه تحقيقاً علمياً ، ولكن فضل السبق سيبقى للمرحوم د . عبدالعزيز الأهواني .

(١) المثل بهذه الرواية في جمهرة الأمثال ٩٢/٢ ومجمع الأمثال ٢٠٨/١ .

(٢) بلا عزو في عيون الأخبار ٢٩٧/١ ولباب الآداب ٢٨٦ مع خلاف في الرواية .

٢ - وقولهم : مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى وَرَحْلِي .

هو عجز بيت لبعض المحدثين^(٢) ، وقوله :

أُتِرَانِي أَرَى مِنَ الدَّهْرِ يَوْمًا لِي فِيهِ مَطِيَّةٌ غَيْرَ رَجْلِي
حَيْثَمَا كُنْتُ لَا أَخْلُفُ ثِقْلًا مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى وَرَحْلِي^(٣)

٣ - وقولهم : أَحَبُّ شَيْءٍ إِلَى الْإِنْسَانِ مَا مَنَعَ^(٤) .

وإنما هو : مَا مَنَعًا . وهو عجز بيت ، وصدره :

وَرَادَنِي كَلِمًا بِالْحُبِّ أَنْ مَنَعْتُ أَحَبُّ شَيْءٍ إِلَى الْإِنْسَانِ مَا مَنَعًا^(٥)

٤ - وقولهم : خَذِرِ السَّارِقَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْخُذَكَ^(٦) .

وإنما وقع : خَذِرِ اللَّصَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْخُذَكَ . وهو عجز بيت وقوله :

عَبْتُ عَلَيَّ وَلَا ذَنْبَ لِي بِمَا الذَّنْبُ فِيهِ وَلَا شَكَّ لَكَ
وَحَاذَرْتُ لَوْمَةَ فِسَادَرْتَنِي إِلَى اللُّومِ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَبْدُرَكَ
فَكُنَّا كَمَا قِيلَ فِيمَا مَضَى خَذِرِ اللَّصَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْخُذَكَ^(٧)

٥ - وقولهم : الْمَنُحُوشُ بِكُلِّ حَبْلٍ يَخْتَنِقُ

إِنَّمَا وَقَعَ : إِنَّ الشَّقِيَّ بِكُلِّ حَبْلٍ يَخْتَنِقُ^(٨) . وهو عجز بيت للمرار
الأسدي^(٩) ، وكان يهاجي الماوراء بن هند ، وصدره :

شَقِيتَ بَنُو أَسَدٍ بِشَعْرِ مُسَاوِرٍ إِنَّ الشَّقِيَّ بِكُلِّ حَبْلٍ يَخْتَنِقُ

(٢) هو أبو الشمق ، شعره : ١٤٥ وفيه : لَا أَخْلُفُ رَحْلًا .

(٣) في جانية الأصل : النمر لأبي الشمق ، وبعد البيت الأول يقول :

كَلَّمَا كُنْتُ فِي جَمِيعٍ وَقَالُوا قَرَّبُوا الرَّحْلَ قَرِيبَ نَعْلِي

(٥) جمهرة الأمثال ٣٨٣/١ وروايته : حَبْثُنَا إِلَى الْإِنْسَانِ مَا مَنَعَ . وعلى هذه الرواية
استشهد به النحاة .

(٦) للأحوص في شعره : ١٢٣ . وينظر في روايته النوادر في اللغة ١٩٨ - ١٩٩ .

(٧) أمثال ابن عاصم ٢٢٧ (في كتاب : إلى طه حسين) .

(٨) بلا عزو في عيون الأخبار ١٠٨/٣ وبهجة المجالس ٧٣٠/١ .

(٩) جمهرة الأمثال ١٣٧/١ .

(١٠) شعره (شعراء أمويون) ٧٠/٢ .

٦ - وقولهم : كالمستجير من الرمضاء الى النار .

وإنما وقع : كالمستجير من الرمضاء بالنار^(١١) . وهو عجز بيت ،
وصدوره :

المستغيث بعمره وعند كربتته كالمستجير من الرمضاء بالنار^(١٢)

وعمره المضروب به المثل هو عمرو بن المزدلف ، وكان شارك جاساً في قتل كليب ،
فطنه جاس " وتركه وبه رمق " ثم ورد عليه عمرو ، فاستغاث به كليب وقال : يا عمرو
تداركني بشربة من ماء ، فقال عمرو : تجاوزت الأحصاء وماءه ، وأجهز عليه .
وقال آخر :

لا تجملني والأمثال تضرّب بي كالمستجير من الرمضاء بالنار

٧ - وقولهم : يضرب أخماساً فأسداسا .

وإنما وقع : يضرب أخماساً لأسداس^(١٣) ، قال الشاعر^(١٤) :

إذا أراد امرؤ هجراً جنى عللاً وظلّ يضرب أخماساً لأسداس

٨ - وقولهم : كل امرئ في شأنه يسعى

وإنما وقع : كل امرئ في شأنه ساع^(١٥) . قال أبو قيس بن الأسلت^(١٦) :

قد حصّت البيضة رأسي فما أطعم يوماً غير تهجاع
أسمى على جمل بني مالك كل امرئ في شأنه ساع

٩ - وقولهم : قد قيل ما قيل من حق ومن كذب .

وإنما وقع : قد قيل ما قيل إن حقاً وإن كذباً^(١٧) . وهو صدر بيت للنعمان ،
وعجزه :

فما احتياك في قول إذا قила

يخاطب به الربيع بن زياد العبسي .

(١١) الأمثال لأبي عبيد ٢٦٣ ، جمهرة الأمثال ١٦٠/٢ وفيهما : كالمستغيث .

(١٢) للتكلام الضمى في فصل المقال ٣٧٧ ، ولأبي نجدة لخيم بن سعد في الأغاني ٥٢/٢٤ .

(١٣) الأمثال لأبي عبيد ٨٢ ، مجمع الأمثال ٤١٨/١ .

(١٤) سابق البربري في المستقصى ١٤٦/٢ .

(١٥) الأمثال لأبي عبيد ٢٨١ ، مجمع الأمثال ١٣٤/٢ .

(١٦) ديوانه ٧٨ .

(١٧) الفاخر ١٧٢ ، الزاهر ١٨٩/٢ وفيهما : قد قيل ذلك ان . . .

- ١٠- وقولهم : فياليت لم تزني / (٦٧ ب) ولم تتصدقني .
 وإنما وقع : لك الويل لا تزني ولا تتصدقني . قال اسماعيل بن عمار (١٨) :
 كصاحبة الرثمان لما تصدقت جرت مثلاً للخائن المتصدق
 يقول لها أهل الصلاح نصيحة لك الويل لا تزني ولا تتصدقني
 ١١- وقولهم : لكل مقام مقال (١٩) .

وإنما وقع : فإن لكل مقام مقالا . قال الخطيب (٢٠) لعمر بن الخطاب ، رضي الله عنه :
 تحسن عليّ هداك المليك فإن لكل مقام مقالا
 ولا تأخذني بقول الوشاة فإن لكل زمان رجالا

- ١٢- وقولهم : كأنك مُصحف في بيت زنديق
 وإنما وقع : كأنني . وهو عجز بيت للفقيه أبي محمد عبد الوهاب ، وقبله :
 بغداد دار لأهل المال واسعة وللمفالس دار الضنك والفقير
 ظلمت حيران أمشي في أزقتها كأنني مُصحف في بيت زنديق (٢١)
 ١٣- وقولهم : أضعف من حجة نحوي .

وهو عجز بيت لأبي الحسن أحمد بن فارس ، صاحب معجم اللغة ، وقبله :
 مَرَّتْ بِنَا هَيْفَاءَ مَعْدُودَةٍ تَرْكِيَّةٌ تُعْزِي لَشُرْكِي
 تَرْنُو بِطَرْفٍ فَاتِرٍ فَاتِرٍ أضعف من حجة نحوي (٢٢)

- ١٤- وقولهم : شبه الشيء منجذب إليه .
 وإنما وقع : وشبه الشيء منجذب إليه . وهو عجز بيت لابن الرومي ، صدره :
 وسوداء الأديم إذا تبدت تَرَى ماء النسيم جرى عليه
 رآها ناظري قصباً إليها وشبه الشيء منجذب إليه (٢٣)

(١٨) الاغانى ٣٧٣/١١ . واسماعيل بن عمار الاسدي ، شاعر مقل من مخضرمي الدولتين (الافغانى ٣٦٤/١١) .

(١٩) الفاخر ٣١٤ . (٢٠) ديوانه ٢٢٢ . (٢١) معجم البلدان ١/٦٤ . (٢٢) يتيمة الدهر ٤٠٦/٣ ، معجم الادباء ٨٧/٤ ، وابن فارس توفي سنة ٣٩٥ هـ . (انباء الرواة ٩٤/١ ، وفيات الاعيان ١١٩/١) .

(٢٣) اخل بهما الجزء السادس من ديوان ابن الرومي وهما في نزهة العمر في التفضيل بين البيض والسود والسمر ١٢ ، ونسبهما الى ابي تمام بن رباح .

- ١٥- وقولهم : مَنْ بالعراقِ لقد أبعدتِ مراكِ .
هو عجز بيت للرّضي^(٢٤) ، وصدره :
سَهْمٌ أَصَابَ وَرَامِيهِ بِذِي سَلَمٍ مَنْ بالعراقِ لقد أبعدتِ مَرَامَاكِ
١٦- وقولهم : لَانَاقَةٌ لِي فِي هَذَا وَلَا جَمَلٌ^(٢٥)
هو عجز بيت للرّاعي^(٢٦) ، وصدره :
وَمَا صِرْمَتُكَ حَتَّى قُلْتَ مَعْنَةً لَا نَاقَةَ لِي فِي هَذَا وَلَا جَمَلٌ
وقال أبو نواس^(٢٧) أيضاً :
إِنْ عَذَّبَ اللَّهُ بِالزَّنَا فَنَا لَا نَاقَةَ لِي فِيهِ وَلَا جَمَلٌ
١٧- وقولهم : خَلَّ الْجَاهِلُ يَشْفِكَ مِنْ نَفْسِهِ .
وإنما وقع ، وهو من شعر صالح بن عبدالقدوس^(٢٨) :
لَا يَلِغُ الْأَعْدَاءُ مِنْ جَاهِلٍ مَا يَلِغُ الْجَاهِلُ مِنْ نَفْسِهِ
[وبعده]^(٢٩) :
وَالشَّيْخُ لَا يَتَرَكُ أَخْلَاقَهُ حَتَّى يُوَارِيَ فِي ثَرَى رَمْسِهِ
إِذَا ارْعَوَى عَادَ إِلَى جَهْلِهِ كَذِي الْفَنَى^(٣٠) عَادَ إِلَى نَكْبِهِ
١٨- وقولهم : مَنْ يَزْرَعُ الشُّوكَ لَا يَحْصِدُ^(٣١) بِهِ عِنَبًا .
هو عجز بيت لصالح بن عبدالقدوس^(٣٢) ، وصدره :
إِذَا وَكَّرْتَ امْرَأً فَاحْذَرِ عِدَاوَتَهُ مَنْ يَزْرَعُ الشُّوكَ لَا يَحْصِدُ بِهِ عِنَبًا
إِنَّ الْعَدُوَّ وَإِنْ أَبْدَى مَسَالَةً إِذَا رَأَى مِنْكَ يَوْمًا فُرْصَةً وَثَبَا

(٢٤) ديوانه ١٥٧/٢ .

(٢٥) أمثال العرب ١٣١ ، الأمثال لأبي عبيد ٢٧٥ .

(٢٦) ديوانه ٢٣٣ .

(٢٧) اخل به ديوانه . وفي الاصل : لى في هذا . وما اثبتناه من ب .

(٢٨) ديوانه ١٤٢ - ١٤٣ .

(٢٩) ساقطة من نشرة الاهواني ، وهي ثابتة في ب .

(٣٠) ب : الضنا .

(٣١) بكر الصاد في الاصل وضمها في ب ، وكلتا الروايتين صحيحة .

(٣٢) ديوانه ١٣٦ .

١٩- وقولهم : بعد / (١٦٨) الصداقة صيرنا معارفه .

وانما وقع : كنت صديقا فصرت معرفة .

وهو صدر بيت (٣٣) ، وعجزه :

بدلك الله شراً ما بدّل

٢٠- وقولهم : لو بغضتني يدي قطعتها (٣٤) .

هو مأخوذ من قول المثنى العبدى (٣٥) :

فإني لو تعاندني شمالي عنادك ما وصلت بها يميني
إذا لقطعتها ولقلت بيني كذلك اجتوي من يجتويني

٢١- وقولهم : لكل جديد لذة (٣٦)

مأخوذ من بيت ضابئ البرجني (٣٧) :

لكل جديد لذة غير آتني وجدت جديد الموت غير لذني

٢٢- وقولهم : أرسيل حليماً (٣٨) ولا توصيه (٣٩) .

وانما وقع : فارسيل حليماً ولا توصيه . وهو عجز بيت ، قال الزبير بن عبدالمطلب (٤٠) :

إذا كنت في حاجة مرسلاً فارسيل حليماً ولا توصيه
وإن باب أمر عليك التوى فساور ليلاً ولا تعصيه
وقد أخذ هذا بعض (٤١) الشعراء فقال :

إذا كنت في حاجة مرسلاً وأنت بها كلف مقترم
فارسيل حليماً ولا توصيه وذاك الحليم هو الدرهم

(٣٣) (وهو صدر بيت) ساقط من نشرة الاهواني

(٣٤) الأمثال لأبي عبيد ١١٢ ، مجمع الأمثال ١٩٥/٢ وفيهما : لو كرهتني يدي ما صحبتني .

(٣٥) شعره : ٢٩ (بغداد) ١٣٩ - ١٤١ (مصر) .

(٣٦) جمهرة الأمثال ١٨/٢ .

(٣٧) الأغاني ١٩٦/٢ . وتسب غلطا إلى الخطيئة .

(٣٨) في نشرة الاهواني : حكيماً ، وفي النسختين : حليماً .

(٣٩) الأمثال لأبي عبيد ٢٥٢ ، جمهرة الأمثال ٩٨/١ . ورواية أبي عبيد : حكيماً .

(٤٠) طبقات فحول الشعراء ٢٤٦ ، تذكرة ابن حمدون ٨٧ . وتسبأ إلى عبدالله بن معاوية في

شعره : ٥١ ، وإلى صالح بن عبدالقدوس في ديوانه ١٤٩ .

(٤١) هو أحمد بن فارس في الإيجاز والاعجاز ٢٠١ وبتيمة الدهر ٤٠٦/٣ .

٢٣- وقولهم : وَلَ الْقَوْسُ بَارِيهَا^(٤٢) .

هو مأخوذ من قول الشاعر^(٤٣) :

يا باري القوس برّياً ليس يحسبها خلّ العناء وولّ القوس باريها

٢٤- وقولهم : شَتَانٌ بَيْنَ مُشْرِقٍ وَمُغْرَبٍ .

هو عجز بيت ، وصدرة :

راحتْ مُشْرِقَةٌ ورحتْ مُغْرَبًا شَتَانٌ بَيْنَ مُشْرِقٍ وَمُغْرَبٍ

٢٥- وقولهم : لعلّ له عذراً وأنت تلوم .

هو عجز بيت لدِغْبِلِ^(٤٤) ، وصدرة :

تَاَنَ وَلَا تَعْجَلْ بلومك صاحباً لعلّ له عذراً وأنت تلوم

وقد أخذّه بعضهم ، وهو منصور النّيري^(٤٥) ، فردّه صدرأ ، فقال :

لعلّ له عذراً وأنت تلوم وكمّ لائم قدّ لامّ وهو مليم

٢٦- وقولهم : شَتَانٌ ما بينَ اليزيديين في النّدى .

وإنما وقع : لشتان ما بين اليزيديين في الندى . وهو صدر بيت ، قال ربيعة الرقي^(٤٦)

يبدح يزيد بن حاتم بن قيصّة بن المهلب ، ويذمّ يزيد بن أسيد الشّلمي :

لشَتَانٌ ما بينَ اليزيديين في الندى يزيد شليم والأغرّ بن حاتم

فهمّ الفتى الأزديّ اتلاف ما له وهمّ الفتى القيسيّ جعّ الدراهم

فلا يحسب التمام أنّي مجوثة ولكنّي فضّلتُ أهلَ الكارم

٢٧- وقولهم :

إنّ عادتِ العقربُ عُدّنا لها وكانتِ النّملُ لها حاضِرة

(٤٢) الامثال لابي عبيد ٢٠٤ ، الفاخر ٣٠٤ وفيهما : اعط القوس باريها .

(٤٣) بلا عزو في جمهرة الامثال ٧٦/١ ومجمع الامثال ١٩/٢ مع خلاف في الرواية .

(٤٤) شعره : ١٨٢ .

(٤٥) شعره : ١٣٢ .

(٤٦) شعره : ٩٧ - ٩٨ .

البيت للففضل بن العباس بن عتبة بن أبي لهب^(٤٧) ، يقوله في رجل من كنانة
حنّاطٍ يقال له^(٤٨) : عَقْرَبٌ ، وقد كان دأب الففضل فمطّله ، فقال الفضل
فيه :

قد تجرّت في شوقنا عَقْرَبٌ يا عَجَباً للعَقْرَبِ التاجِيرة
إن عادتِ العَقْرَبُ البيت^(٤٩)
ويروى :

فإن تعدّ عُدّاً لما ساءها وكانت الثعلب لها حاضيرة
وفيه جرى^(٥٠) المثل ، قليل : (أ تجرّ من عَقْرَبٍ)^(٥١) و (أ منطل من
عَقْرَبٍ)^(٥٢) .

٢٨- وقولهم : ومبّلعٌ نفّس عذراً مثل منجج .

هو عجز بيت لأبي العيال الهذلي^(٥٣) ، وقيل : لعروة بن الورد ، وقيل :

ومنّ بك مثلي ذا عيالٍ ومقترأ من المال يطرح نفسه كل مطروح
/ (٦٨ ب) ليلع عذراً أو ينال غنيمة ومبّلعٌ نفس عذراً مثل منجج
وقال حبيب^(٥٤) في هذا المعنى :

وركب كالأراف الأسيّة عرسوا على مثلها والليل تسطو غيايبه
لأمر عليهم أن تسمّ صدوره وليس عليهم أن تسمّ عواقبته
وقال آخر^(٥٥) في هذا المعنى ، ومنه أخذ أبو تمام :

غلامٌ وغى تقحّمها فأبلى فخان بلاءه الدهر الخؤون
فكان على القى الإقدام فيها وليس عليه ما جنت المنون

(٤٧) شعره : ٤٩ (مجلة البلاغ ، ع ٨ ، ١٩٧٦) .

(٤٨) من ب . وفي الأصل : لها .

(٤٩) كتيب البيت بتمامه في ب .

(٥٠) في المنثور : يجري . وجاء (جرى) في النختين .

(٥١) الدرة الفاخرة ٩٧ .

(٥٢) الدرة الفاخرة ٢٨٨ .

(٥٣) اخلّ بهما ديوان الهذليين . وهما في ديوان عروة ٤٠ .

(٥٤) ديوانه ٢٢١/١ .

(٥٥) بلا عزد في الموازنة ٢١/١ والصناعتين ٢١٢ وديوان المعاني ١٤٠/١ .

٢٩- وقولهم : [لا يَنْقُصُ الكاملُ من كماله شيءٌ . هو من قول ابن كناسة^(٥٦)] :

لا يَنْقُصُ الكاملُ من كماله ما جَرَّ مِنْ خَيْرٍ الى عياله
وكانَ يحملُ شيئاً في يده ، فقال له بعضُ أصحابه : هاتِه اَحْمِلْهُ لك . فقال البيتُ
المتقدم .

٣٠- وقولهم : لكلِّ زمانٍ دولةٌ ورجالٌ .

وإنَّما وَقَّحَ : لكلِّ أناسٍ دولةٌ وزمانٌ . قال الأسود بن عمار^(٥٧) :

أقيموا بني عمرو بن عوفٍ وأرْبِعُوا لكلِّ أناسٍ دولةٌ وزمانٌ

٣١- وقولهم : كَثِيرٌ وعَوِيْثٌ والثالثُ ليسَ فيه خَيْرٌ^(٥٨) .

وإنَّما وَقَّحَ : كَثِيرٌ وعَوِيْثٌ وكلُّ غَيْرٍ خَيْرٌ . وأصلُ هذا المثلُ أن امرأة
كانَ لها زوجٌ أعْثُورٌ ، فماتَ عنها فتزوجها رجلٌ أحْدَبٌ ، وقيل : مكسورُ
الساقي ، فلَمَّا دَخَلَ عليها وبَنَى بها ، قالت : عَوِيْثٌ وكَثِيرٌ وكلُّ غَيْرٍ خَيْرٌ .
قال حمادُ عجرد^(٥٩) :

أنتَ مطبوعٌ على ما شِئتَ من شرٍّ وخَيْرٍ^(٦٠)
وهو إنسانٌ شَبِيهٌ بكثِيرٍ وعَوِيْثٍ

٣٢- وقولهم :

عُدَّةُ^(٦١) السنينِ إذا رَحَلَتْ نرحلتي ودع^(٦٢) الشهورَ فإِنَّهُنَّ قِصارُ

يُتَشَدَّدُونَ هذا البيتُ : (عُدَّةٌ) على مخاطبة المذكر ، وإنما هو : (عُدَّةِي) على مخاطبة

(٥٦) شعرد : ٣١٥ (آداب الرافدين ع ٦) . وابن كناسة هو محمد بن عبدالله ، ت ٢٠٧ هـ .

(٥٧) الأغاني ١٧٠/١٤ . والأسود بن عمار التوفلي ، شاعر عباسي .

(٥٨) الأمثال لأبي عبيد ٢٦٣ ، فصل المقال ٣٧٨ ، المستقصى ١٧٢/٢ : بتقديم (عوير) .

(٥٩) الأغاني ٣٥٤/١٤ .

(٦٠) في نشرة الاهواني : من خير وشر ، وما أثبتناه رواية النسختين .

(٦١) من ب . وفي الأصل : عُدِّي .

(٦٢) كذا في النسختين . وفي نشرة الاهواني : ودعي .

المؤنث • والبيت للحطية^(٦٣) ، وقد كان أرادَ سَفَرًا فَأَتَتْهُ امرأته وقد قدَّمتْ راحِلته ليركبَ ، فقال لها : عُدِّي السنين البيت ، فبكت امرأته وقالت : اذْكُرْ تَحَنُّنَنَا اليك وشوقنا . واذْكُرْ بناتِكَ إِنْهُنَّ صغارٌ^(٦٤) فقال : حُطُّوا ، لا رحلتُ لسفرٍ أبداً .

٣٣- وقولهم : لا يَأْبَى الكرامة إلا حِمَارٌ .
وإنما وَقَعَ : لا يَأْبَى^(٦٥) الكرامة إلا الحمارُ . والمثل لعلي بن أبي طالب ، رضي الله عنه ، وذلك أَنَّهُ أَلْقِيَ له وِسَادٌ ، فجلس عليها وقال هذا المثل .

٣٤- وقولهم : لا تَعْلَمْ الدُّبَّ رَمِيَّ الحَجَرِ .
والصواب : لا تَطْنِ الدُّبَّ للحجارة^(٦٦) ويُقالُ للأثَى : دُبَّةٌ .

٣٥- وقولهم : صاحبُ الرَّبْعِ سَاعٍ .
وإنما وَقَعَ : غَلَّةُ الدَّورِ مسألةٌ . [وكذلك رُوِيَ عن عبدالله بن الحسن أَنَّهُ قال : غَلَّةُ الدَّورِ مسألةٌ]^(٦٧) وَغَلَّةُ النَّحْلِ كِفَافٌ ، وَغَلَّةُ الْحَبِّ الْغِنَى .

٣٦- وقولهم : مَنْ سَكَتَ لِنَحْسٍ لَمْ يَسْمَعْ نَحْسًا ابْنَ نَحْسٍ .
هو مأخوذة من قولِ شبيب بن شيبَةَ^(٦٨) ، وَإِنْ غَيَّرْتَ الْعَامَةَ لَفْظُهُ .
وكانَ شبيبٌ يقولُ : مَنْ سَمِعَ كَلِمَةً يَكْرَهُهَا فَسَكَتَ عَنْهَا انْقَطَعَ عَنْهُ مَا كَرِهَ مِنْهَا ، وَإِنْ أَجَابَ سَمِعَ أَكْثَرَ مَا كَرِهَ . وكانَ يَتَلَّ بِهَذَا الْبَيْتِ :
وَتَجْزَعُ نَفْسُ الْمَرْءِ مِنْ وَقَعِ شَتْمَةٍ وَيُثْتَمُ أَلْفًا بَعْدَهَا ثُمَّ يَصْبِرُ

٣٧- وقولهم : مَنْ عَفَّتْهُ الْحَيَّةُ مِنَ الْحَبْلِ يَنْقِرُ .
وإنما وَقَعَ : مَنْ نَهَشَتْهُ حَيَّةٌ حَذَرَ الرَّءْسِ .

(٦٣) أخل به ديوانه .
(٦٤) الاغانى ١٧٧/٢ .
(٦٥) ب : يابا .
(٦٦) ب : الحجارة .
(٦٧) ما بين الفوسين ساقط من نشرة الاهواني . وهو ساقط من الاصل بسبب انتقال النظر ، وهذا يحدث في الجمل المتشابهة النهايات .
(٦٨) من فصحاء اهل البصرة ، ت نحو ١٧٠ هـ . (ثمار القلوب ٢٩ ، تهذيب التهذيب ٣٠٧/٤) .

٣٨- وقولهم : لا تكن حُلُوا فتؤكل ولا مراً فتبصق ،

وإنما وقح : لا تكن حُلُوا فتنثرط ولا مراً فتثمقي (٦٩) . ومعنى
ثمقي : تلتفظ / (١٦٩) من المارة ، يقال : قد أعقني (٧٠) الشيء : إذا اشتدته
مرارته . وقيل : معنى ثمقي : تلتفظ بالمقوّة ، والمقوّة : ساحة الدار .

٣٩- وقولهم : إذا بلغ العدو في الماء إلى ركبتيه فائركه ، فإن بلغ إلى حلقه
فغرقه .

هو مأخوذ من معنى قول الشاعر ، وهو ابن حبناء التيمي (٧١) :

إذا المرء أولاك الهوان فأول
هواناً وإن كانت قريباً أواصره
فإن أنت لم تقدر على أن تهينه
فذرّه إلى اليوم الذي أنت قادره
وقارب إذا ما لم تكن لك حيلة
وصمّم إذا أيقنت أنك عاقره

٤٠- وقولهم :

يريد المرء أن يؤتى مناه
ويأبى الله إلا ما يريد
وإنما وقح :

يريد المرء أن يؤتى مناه
وهو لأبي الدرداء عويّمر (٧٢) ، وبعده :

يقول المرء فائدتي ورزقي
وتقوى الله أفضل ما استفادا

٤١- وقولهم : وقاية الله خير من توقينا

وإنما وقح : وقاية الله أولى من توقينا ، وهو صدر بيت ، وبعده :

.....
وسنة الله في الماضي تكفينا (٧٣)

كاد الأعادي فما أبقوا ولا تركوا
شيئاً من القول تويخاً وتهجيناً

(٦٩) الأمثال لأبي عبيد ٢١٩ ، جمهرة الأمثال ٢/٢٧٧ .

(٧٠) في نشرة الاهواني : عقي .

(٧١) شعره : ١٨٥ (مجلة المورد ، المجلد العاشر ، ع ٣ - ٤) . والمغيرة بن حبناء ، من شعراء الدولة
الأموية .

(٧٢) صحابي ، ت ٢٢٢ هـ . (الاصابة ٤/٧٤٧) .

(٧٣) سقط عجز البيت من نشرة الاهواني ، وهو ثابت في النسختين .

ولم نَزِدْ قَطُّ فِي سِرٍّ وَلَا عَلَنٍ عَلَى مَقَالَتِنَا يَا رَبُّ أَكْثِفْنَا
وَكَانَ ذَاكَ وَرَدَّ اللَّهُ حَامِلِدَنَا بِبَغْيِهِ لَمْ يَنْزِلْ مَرَّ غُوبَهُ فِينَا

٤٢- وقولُ الخاصَّةِ في المثلِ : يا حَامِلٌ اذْكُرْ حَلَاةَ (٧٤) .

قالَ ابنُ جِنِّي : هذا تصحيفٌ ، وإِنَّمَا الصوابُ : يا حَامِلٌ ، بالباء ، أي : يا مَنْ
يَشِدُّ الحَبْلَ .

٤٣- وقولهم :

إِذَا الْمَرْءُ اشْتَرَى بِمَلَكِهِ فَلَا تَنَالَهُ عَنْ مَكَاتِهِ
هُوَ لِلشَّيْخِيرِ (٧٥) ، وبعده :

شُرُوطُ الْعِلْمِ أَرْبَعَةٌ فَأَوَّلُهَا التَّفَرُّغُ لَهُ
وَدَرَسٌ ثُمَّ فَهْمٌ ثُمَّ حَمَلُكُهُ عَنِ الْعَمَلِ
ثَلَاثٌ مَنْ تَكُنْ فِيهِ وَإِلَّا لَمْ يَنْزِلْ أَمَلَكُهُ

٤٤- وقولهم : صِلَابَةُ الْوَجْهِ صَلَاحٌ بِالْفَتْى

وإِنَّمَا (٧٦) وَقَعَ : صِلَابَةُ الْوَجْهِ صَلَاحُ الْفَتَى ، وهو صدرُ بَيْتٍ ، وعجزه :
وَرِقَّةُ الْوَجْهِ مِنَ الْحِرْفِ

٤٥- وقولهم :

الْعَيْنُ تَعْلَمُ فِي عَيْنَيْ مُحَدِّثِهَا مَنْ كَانَ مِنْ حِزْبِهَا أَوْ مِنْ أَعَادِهَا
هُوَ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وَإِنَّمَا وَقَعَ : وَالْعَيْنُ تَعْلَمُ ، وقوله :
إِنَّ الْمَكَارِمَ أَخْلَاقٌ مُطَهَّرَةٌ فَالْعَقْلُ أَوَّلُهَا وَالدِّينُ ثَانِيهَا
وَالْعِلْمُ ثَالِثُهَا وَالْحِلْمُ رَابِعُهَا وَالْجُودُ خَامِسُهَا وَالْعُرْفُ سَادِسُهَا
وَالْبِرُّ سَابِعُهَا وَالْمُتَبَرُّ ثَامِنُهَا وَالشُّكْرُ تَاسِعُهَا وَاللَّيْنُ عَاشِيهَا
وَالنَّفْسُ تَعْلَمُ أَتَى لَا أَصَدَّقُهَا وَلَسْتُ أَرْتَدُّ إِلَّا حِينَ أَعْصِيهَا
وَالْعَيْنُ تَعْلَمُ فِي عَيْنَيْ مُحَدِّثِهَا مَنْ كَانَ مِنْ حِزْبِهَا أَوْ مِنْ أَعَادِهَا (٧٧)

(٧٤) جمهرة الأمثال ٢/٢٧٧ : مجمع الأمثال ٢/١١١ . وينظر : شرح مايقع فيه التصحيف والتحريف ١٤٩ .

(٧٥) هو أبو القاسم خلف بن فرج الألبيري ، اندلسي . (الذخيرة ١/٨٨٢) .

(٧٦) الواو ساكنة من نشرة الأهواني ، وهي ثابتة في النسختين .

(٧٧) الأبيات في ديوانه ١٢٧ عدا البيت الأخير .

٤٦- وقولهم : أرضاً بأرضهم وإخواناً بإخوانهم ،
وإنما وقع : أرضاً بأرضهم وإخواناً بإخوانهم . وهو عجز بيت لابن الجهم (٧٨) ،
وصدره :

تلقى بكل بلاد إن حلت بها أرضاً بأرضهم وإخواناً بإخوانهم
٤٧- وقولهم :

لا يصلح النفس إذ كانت مصرفة إلا التقل من حال إلى حال
هو لأبي العتاهية (٧٩) .

٤٨- وقولهم : / (٦٩ ب)

البس لكل عيشة لبوسها إما نعيمها وإما بوسها
هو لنعامة (٨٠) ، من بني ظالم بن فزارة بن ذبيان

٤٩- وقولهم : خير الخير عاجله (٨١) .

وإنما وقع : ولكن خير الخير عندي المتجمل . وهو عجز بيت لجيب (٨٢)
وصدره :

ولا شك أن الخير منك سجيئة

٥٠- وقولهم : وهل يصلح العطار ما أقصد الدهر .

وهو عجز بيت لأبي الزوائد الأعرابي (٨٣) ، وتزوج امرأة فوجدتها عجوزاً فقال :

عجوز " تراجي أن تكون فتية " وقد لعب الجنان واحد ودب الظاهر
تدش إلى العطار سلعة أهلها وهل يصلح العطار ما أقصد الدهر

٥١- وقولهم : على قدر كائنك مددر جلتك .

وإنما وقع : على قدر الكاء فمددر جلتك . وهو عجز بيت ، وقوله :

إذا ما كنت ملتصفاً كساء ولم يكن الكساء يعم ذلك

فلا تتمددن فيه ولكن على قدر الكاء فمددر جلتك

(٧٨) ديوانه ٢٦١ وفيه : اهلا بأهل وجيرانا بجيران .

(٧٩) ديوانه ٢٢١ وفيه : لن يصلح النفس ان . .

(٨٠) ب : نعامة . وهو تحريف . والبيت بلا عزوفى شرح ديوان الحماسة (م) ٦٥٩ .

(٨١) أمثال ابن عاصم ٢٢٨ وفيه : عاجل .

(٨٢) ديوانه ٧٥/٣ .

(٨٣) بلا عزوفى الكامل ٢٦٩ والمقد الفريد ٤٥٧/٣ .

٥٢- وقولهم : ليس لكرامة الدجاجة غُيِّلَتْ رجلاها .
 وإنما وقع : ليس من كرامة الديك تُنْقَلُ رجلاه . وهو معنى قول المتنبي (٨٤) ،
 وإن خالف اللفظ (٨٥) :

إذا ضرب الأمير رِقَابَ قومٍ فما لكرامة مِدَّةِ النطوعِ
 يريد أنه لا يمدُّ النطوعَ لكرامة ، بل لهوان ، كما أن غُيْلَ رجلي الديك ليس
 لكرامة له .

٥٣- وقولهم : ما سَلَّمَ حتى ودعنا .
 وإنما وقع : ثم ما سَلَّمَ . وهو عجز بيتٍ لعلّي بن جبلة (٨٦) ، وحكى الحسن بن
 علي بن وكيع أنه لجَحْظَة (٨٧) ، وقبله :

بأبي مَنْ زارني مُكْتَسِمًا خائفاً من كل شيءٍ جَزَعًا
 حَذِرًا دَلَّ عليه نورُهُ كيف يخفي الليلُ بَدْرًا مَلَمَّا
 رَصَدَ الخَلْوَةَ حتى امكنتُ ورعى السامرَ حتى هَجَمَا
 كابدَ الأهوالَ في زورتيهِ ثم ما سَلَّمَ حتى ودعنا
 وقد آخَذَ هذا المعنى المتنبي (٨٨) فقال :

وافترقنا حَوَلًا فلما التقينا كان نليته عليّ الوداعا

٥٤- وقولهم : ما الحبُّ إلا للحبيبِ الأوَّلِ .
 هو عجز بيت لأبي تمام (٨٩) ، صدره :

نَقَّلَ فؤادك حيث شئتَ من الهوى

واخذه أبو تمام من قولٍ كثيرٍ (٩٠) :

إذا وصَلْتُنَا خُلَّةً كي تُزِيلَنَا أبينا وقتلنا الحاجبية أوَّلُ

ويُروى : إذا ما أردت خُلَّةً أن تُزِيلَنَا .

- (٨٤) ديوانه ٢/٢٥٤ .
 (٨٥) في نشرة الاهواني : لفظه .
 (٨٦) ديوانه : ١٤٧ (العراق) ٧٦ (مصر) .
 (٨٧) شعره : ٢١٧ .
 (٨٨) ديوانه ٢/٢٧٩ وفيه : وداعا .
 (٨٩) ديوانه ٤/٢٥٣ .
 (٩٠) ديوانه ٥٥ ، على الرواية الثانية .

٥٥- وقولهم :

ذَهَبَ الَّذِينَ يُعَاشُونَ فِي أَكْنَافِهِمْ وَبَقِيَتْ فِي خَلْفٍ كَجِلْدِ الْأَجْرَبِ
هو الليد بن ربيعة^(٩١) ، وقد تَمَثَّلَتْ به عائشة^(٩٢) رضي الله عنها ، وبعده :
يَتَحَدَّثُونَ مَخَانَةَ وَمَلَاذَةَ^(٩٣) وَيُثَابُ قَائِلُهُمْ وَإِنْ لَمْ يَشْفَبِ
يَا أَرْبَدَ الْخَيْرِ الْكَرِيمِ جَدُّودُهُ غَادَرْتَنِي أَمْشِي بِقَرْنٍ أَعْظَبِ
إِنَّ الرِّزِيَّةَ لَا رِزِيَّةَ مِثْلَهَا فَيَقْدَانُ كُلَّ آخٍ كَضَوْءِ الْكَوْكَبِ

٥٦- وقولهم :

إِذَا لَمْ يَكُنْ عَوْنٌ مِنَ اللَّهِ لِلْفَتَى فَكَثُرَ مَا يَأْتِي عَلَيْهِ اجْتِهَادُهُ
وَإِنَّمَا وَقَعَ : يَجْنِي . وهو لعل بن أبي طالب^(٩٤) ، رضي الله عنه .

٥٧- وقولهم : غَدَاً لِلنَّاطِرِينَ قَرِيبٌ .

وَإِنَّمَا وَقَعَ : وَإِنْ غَدَاً لِلنَّاطِرِينَ قَرِيبٌ . وهو قَسِيمٌ (١٧٠) يَتَر ، وهو مأخوذ من
قول هُدَيْبَةَ^(٩٥) :

فَإِنْ يَكُ صَدْرُ هَذَا الْيَوْمِ وَلَكِي فَإِنْ غَدَاً لِلنَّاطِرِينَ قَرِيبٌ

٥٨- وقولهم : مَنْ حَفَرَ لِأَخِيهِ حَقْرَةً وَقَعَ فِيهَا .

وَإِنَّمَا الْمَثَلُ : مَنْ حَفَرَ لِأَخِيهِ بُرْأَسَقَطَ فِيهَا^(٩٦) .

٥٩- وقولهم : مَنْ لَمْ يَنْجُ مَعَ مُوسَى غَرِقَ مَعَ فِرْعَوْنَ .

وَإِنَّمَا وَقَعَ الْمَثَلُ : مَنْ لَمْ يَرْضَ بِحُكْمِ مُوسَى رَضِيَ بِحُكْمِ فِرْعَوْنَ .

٦٠- وقولهم^(٩٧) : مَنْ طَلَبَهُ كَلْبُهُ فَاتَهُ جُلُثُهُ .

وَإِنَّمَا وَقَعَ : مَنْ طَمَعَ فِي الْكَلْبِ فَاتَهُ الْكَلْبُ .

(٩١) ديوانه ١٥٣ - ١٥٥ .

(٩٢) شرح القصائد السبع الطوال ٥١١ .

(٩٣) من ب . وفي الاصل : ملدة واثبتنا رواية بلطابتقتها رواية الطوسي لديوان لبيد .

(٩٤) ديوانه ٣٠ .

(٩٥) شعره : ٥٥ . ونسبة المبداني في مجمع الامثال ٧٠/١ الى قراد بن اجدع .

(٩٦) جمهرة الامثال ٢٨٩/٢ ، مجمع الامثال ٢٩٧/٢ وفيهما : من حفر مغواة .

(٩٧) (وقولهم) مكررة في الاصل .

- ٦١- وقولهم : القِرْدُ في عينِ أُمِّهِ غِزَالٌ .
 وإِنَّمَا وَقَعَ : الْخُتْمَاءُ في عينِ أُمِّهِارِامُنَّةَ .
- ٦٢- وقولهم : مَنْ غَابَ غَابَ سَهْمُهُ .
 وإِنَّمَا وَقَعَ : مَنْ غَابَ خَابَ ، وأَكَلَ نَصِيحَهُ الْأَصْحَابُ (٩٨) .
 وقيل أيضاً : مَنْ غَابَ غَابَ حَظُّهُ (٩٩)
- ٦٣- وقولهم : لولا الضرورةُ ما جِئْتُ .
 وإِنَّمَا وَقَعَ ، وهو قِيمٌ يَتَرُ لا بنِ بَسَّامٍ (١٠٠) : ولولا الضرورةُ ما جِئْتُكُمْ .
 وتامه :
 وعندَ الضرورةِ يُوْتَى الْكَفِيفُ
- ٦٤- وقولهم : ما بَرَّ طَالٌ وما (١٠١) مَرَقَهُ .
 وإِنَّمَا وَقَعَ : ما الذَّبَابُ وما مَرَقَتَهُ (١٠٢) . إذا احترقوا الشيء .
- ٦٥- وقولهم : مَنْ عَاشَ أَبْصَرَ في الْأَعْدَاءِ بَغْيَتَهُ .
 هو صدرُ يَتَرٍ وعجزه : وإنْ يَمُتْ فَكَلَهُ الْأَيَّامُ تَنْتَظِرُ .
- ٦٦- وقولهم : هَوَايَ وهَوَى نَاقَتِي مُخْتَلِفٌ
 هو مأخوذٌ مِنْ قولِ الشاعر (١٠٣) :
 هَوَى نَاقَتِي خَلْفِي وَقَدْ أَمِيَّ الْهَوَى وَإِنِّي وَإِيَّاهَا لَمُخْتَلِفَانِ
- ٦٧- وقولهم : وَمِنْ مِثْلِ حَارِسِهَا تُحْزَرُشُ .
 وهو عجزُ يَتَرٍ لبعضِ المحدثين ، وصدره :
 وَكُنْتُ اتَّخِذْتُ لَهَا حَارِسًا وَمِنْ مِثْلِ حَارِسِهَا تُحْزَرُشُ

(٩٨) امثال ابن عاصم ٢٥٠ .
 (٩٩) الامثال لابن عبيد ٣٢٥ .
 (١٠٠) هو علي بن بسام الشنتريني الاندلسي صاحب كتاب (الدخيرة في محاسن اهل الجزيرة) ، ت ٥٥٤٢ هـ .
 (١٠١) ب : ولا .
 (١٠٢) جمهرة الامثال ٢٧٨/٢ .
 (١٠٣) اعرابي من بني كلاب في الكامل ٣١ - ٣٢ .

واخذه من قول الشاعر (١٠٤) :

وَبَحْتَرَسَ مِنْ مِثْلِهِ وَهُوَ حَارِسٌ

واخذه هذا الشاعر من قول زياد ، وكان لما قدم العراق قال : مَنْ عَلَى حَرَسِكُمْ ؟

قالوا : بَلِّخْ . قال : إِنَّمَا يُحْتَرَسُ مِنْ مِثْلِ بَلِّخٍ ، فَكَيْفَ يَكُونُ حَرَسِيًّا ؟

٦٨- وقولهم : زَوْجٌ مِنْ عُدٍّ خَيْرٌ مِنْ قَعْدٍ (١٠٥) .

هذا المثل لابنة ذي الإصبع العَدُوْءِ والي الصغرى ، ولها مع أخواتها وأبيها قصة

مستطرفة ، أضربنا عنها لطولها (١٠٦) .

٦٩- وقولهم : وفي النفس حاجاتٌ وفيك (١٠٧) قَطَائَةٌ .

هو صدرٌ يتر للمتنبي (١٠٨) ، وعجزه :

سكوتي يان عندها وخطاب

٧٠- وقولهم : مصائب قوم عند قوم قَوَائِدُ

هو عجزٌ يتر للمتنبي (١٠٩) أيضاً ، وصدره :

بذًا قَضَتِ الْآيَاتُ مَا بَيْنَ أَهْلِهَا

٧١- وقولهم : وَيَسْتَصْحِبُ الْإِنْسَانُ مَنْ لَا يُلَائِمُهُ .

هو عجزٌ يتر للمتنبي (١١٠) ، وصدره :

وَقَدْ يَتَزَيَّاتُ بِالْمَوَى غَيْرُ أَهْلِهِ

(١٠٤) هو عبدالله بن همام السلولي في شعره : ١٦٠ (مجلة العرب السعودية) ومع الشعراء ٣

وصدره : (فساع مع السلطان ليس بناصح) . وينظر الامثال لابي عبيد ٧٤ ومجمع الامثال ٣٢٢/٢ .

(١٠٥) الامثال لابي عبيد ٢٣٦ .

(١٠٦) القصة بتمامها في جمهرة الامثال ٥٠٣/١ ومجمع الامثال ٣٢٠/١ .

(١٠٧) من ب . وفي الاصل : وفيهما .

(١٠٨) ديوانه ١٩٨/١ .

(١٠٩) ديوانه ٢٧٦/١ .

(١١٠) ديوانه ٣٢٧/٢ .

٧٢- وقولهم: أكتُم السرَّ فيه ضربة العنق

وإنما وقَعَ : وأكتم ، بالواو . وهو عجز بيت لأبي محجن الثقفي^(١١١) ،
وصدرته :

وقد أجودَ وما مالي بذي فنح
وأكتم السرَّ فيه ضربة العنق
والفَنَح : المال الكثير .

٧٣- وقولهم : فلان ليس في العير ولا في النفير^(١١٢) .

هو مثل قديم . والعير عير قريش التي ساحل بها أبو سفيان ، والنفير : مَنْ
نَفَرَ مِنْ قَرِيش لِيَسْتَنْقِذَهُ . قال الشاعر^(١١٣) :

لَئِنِّي فِي الْعَيْرِ يَوْمَ يَحْتَدُونَ بِالْعَيْرِ وَلَا فِي النِّفْرِ يَوْمَ النِّفْرِ

٧٤- وقولهم^(١١٤) : عبْدٌ ليس لك حرٌّ مثلك .

وإنما وقَعَ : عبْدٌ غَيْرُكَ حرٌّ مثلك . يضرب للرجل يرى لنفسه
على الناس فضلاً مِنْ غَيْرِ تَفْضُلٍ وَلَا طَوْلٍ .

٧٥- وقولهم : ويأتيك بالأخبار مَنْ لم تزود .

هو عجز بيت لطرفة^(١١٥) ، وصدرته : / (٧٠ ب)

ستُبدِي لك الأيام ما كنت جاهلاً . ويأتيك بالأخبار مَنْ لم تزود
ويأتيك بالأخبار مَنْ لم تبع له . بستاناً ولم تضرب له وقت موعِد

وقد تمثَّل به النبي ، صلى الله عليه وسلم ، على غير نظمِهِ ، لقوله عز وجل :
« وما علَّمناهُ السُّمْرَ وما يَنْبَغِي لَهُ »^(١١٦) ، فقال صلى الله عليه وسلم : ويأتيك
مَنْ لم تزود بالخبر .

(١١١) ديوانه ١٩ ، صدره فيه (واكتف المازق المكروب غمته) . والرواية التي جاءت هنا هي رواية
الجاحظ في الحيوان ١٨٢/٥ .

(١١٢) الفاخر ١٧٧ ، جمهرة الامثال ٣٩٩/٢ .

(١١٣) بلا عزو في الكامل ٢٩١ .

(١١٤) ب : ويقولون .

(١١٥) ديوانه ٨ .

(١١٦) يس ٦٩ .

٧٦- وقولهم : هذا حُكْمُ سَدُومَ .

والصواب : سَدُومَ ، بفتح السين .

ويقالُ أيضاً : هو أجورُ مِن سَدُومَ^(١١٧) . قال عمرو بنُ دُرَّالْك العبدي^(١١٨) :

وإني إنَّ قَطَعْتَ جبالَ قيسِ وحالَفْتَ المَزُونِ على تميمِ

لأَعْظَمُ فَجْرةً مِن أبي رِغالِ وأَجْورُ في الحَكومةِ مِن سَدُومِ

ويكونُ في معناه وجهان من التأويل :

أحدهما : أن يكون تقديره : أجورُ من أهلِ سَدُومِ . وأهلُ سَدُومِ : هم قومُ

لوطٍ عليه السلامُ . وكانت لهم مدينتان : سَدُومِ وعامورُ ، وهما أعظمُ قُراهم ،

فأهلكهما اللهُ فيما أَهْلَكَ منها .

والوجهُ الآخرُ : أنْ سَدُومِ اسمُ رجلٍ ، وكذلك نَقَلَ أهلُ الأخبارِ ، قالوا : كانَ

سَدُومِ ملكاً ، وبه سُمِّيَتِ المدينةُ سَدُومَ ، وكانَ من أَجْورِ الناسِ ، فذهبَ

مثلاً في الجَورِ والظلمِ .

وقيل : إنَّ سَدُوماً موضعٌ بالشامِ ، وكانَ قاضيه يُضافُ إلى الجورِ . واللهُ أعلمُ

بحقيقة ذلك .

٧٧- وقولهم : لا تَصْحَبِ الأَرْدَى فترْدَى مع الرّدي .

هو عجزُ بيتِ لَمَدِي بنِ زيدِ العبّادي^(١١٩) ، وصدره :

إذا كُنْتُ في قومٍ فصاحبُ خيارِهِم ولا تَصْحَبِ الأَرْدَى فترْدَى مع الرّدي

عن المرءِ لا تَسألُ وسَلْ عن قَرينِهِ فكلُّ قَرينٍ بالمُقارِنِ مُقْتَدِي

٧٨- وقولهم : وفازَ بالكُذبةِ الجَورُ .

هو عجزُ بَيْتِ لَسَلَمِ بنِ عمرو^(١٢٠) ، وصدره :

مَنْ راقِبَ الناسَ ماتَ غَمّاً وفازَ بالكُذبةِ الجَورُ

لولا مَنى العائِسِقينَ ماتوا غَمّاً وبَعْضُ المَنى غُرورُ

(١١٧) الدرة الفاخرة ١١٩ ، جمهرة الامثال ٢٢٣/١ ، ثمار القلوب ٨٢ ، مجمع الامثال ١/١٩٠ .

(١١٨) اللسان (سدم) . وفي معجم الشعراء ٢٩ : دراك ، بكر الدال وتخفيف الراء .

(١١٩) ديوانه ١٠٦ - ١٠٧ مع تقديم الثاني .

(١٢٠) شمرد (شعراء عباسيون) ١٠٤ .

وَأَخَذَهُ مِنْ قَوْلٍ بِشَارِهِ (١٢١) :

مَنْ رَاقِبَ النَّاسَ لَمْ يَظْهَرْ بِحَاجَتِهِ وَفَازَ بِالطَّيِّبَاتِ الْفَاتِكُ الْكُفَّجُ

٧٩- وقولهم : جِسْمُ الْبِفَالِ وَأَحْلَامُ الْمَصَافِيرِ •

هو عجز بيت لحيثان (١٢٢) ، وصدره :

لَا بَأْسَ بِالْقَوْمِ مِنْ طَوْلٍ وَمِنْ عِظَمِ جِسْمِ الْبِفَالِ وَأَحْلَامِ الْمَصَافِيرِ

٨٠- وقولهم : إِنَّ الْحُرَّ حُرٌّ (١٢٣) •

هو مثل قديم • قال الشاعر :

فَقُلْتُ لَهُ تَجَنَّبْ كُلَّ شَيْءٍ يُقَالُ عَلَيْكَ إِنَّ الْحُرَّ حُرٌّ

٨١- وقولهم : إِذَا عَيَّرُوا قَالُوا مَقَادِيرُ قَدَّرَتْ •

هو صدر بيت ، وعجزه :

وَمَا الْعَارُ إِلَّا مَا تَجُورُ الْمَقَادِيرُ (١٢٤)

ولبعضهم في ضد هذا المعنى :

أَرَى الْمُعَافَى يَمُذِلُ الْمُبْتَلَى يَارَبَّ ذَا الْعَازِلِ لَا يُبْتَلَى

حَتَّى يَرَى هَلْ نَافِعٌ حِذْقُهُ مَتَا بِهِ قَدَّعَتْ يَا ذَا الْعُلَى

٨٢- وقولهم :

وَالظُّلُمُ مِنْ شَيْمِ النَّفُوسِ فَإِنْ تَجِدْ ذَا عِفَّةٍ فَلِعِائَةٍ لَا يَظْلِمُ

هو للمتنبي (١٢٥) •

٨٣- وقولهم : وَمَنْ لَا يُكْرَمُ نَفْسُهُ لَا يُكْرَمُ •

هو عجز بيت لزهير (١٢٦) ، وصدره :

وَمَنْ يَفْتَرِبُ يَحْسَبُ عَدُوًّا صَدِيقَهُ

(١٢١) ديوانه ٧٥/٢ •

(١٢٢) ديوانه ٢١٩/١ وفيه : لا عيب ... ولا عظم •

(١٢٣) ينظر : جمهرة الأمثال ٩٢/٢ •

(١٢٤) بلا عزو في عيون الأخبار ١٤١/٢ وبهجة المجالس ٤٨٩/١ •

(١٢٥) ديوانه ١٢٥/٤ •

(١٢٦) ديوانه ٣٢ •

٨٤ - / (١٧١) وقولهم :

إذا كانَ الطَّبَاعُ طَباعَ سَوَاءٍ فَلَيْسَ بِنَافِعِ أَدَبِ الأَدِيبِ
وإنما وَقَعَ :

إذا كانَ الطَّبَاعُ طَباعَ سَوَاءٍ فَلَيْسَ بِمُصْلِحِ طَباعِ الأَدِيبِ
وقبله :

أَكَلْتُ شَوِيئَهَيَّ وَرَبَّيْتُ عِنْدِي فَمَنْ أَتَبَاكَ أَنْ أَتَاكَ ذَرِبُ
ويروى :

نشأت مع السَّخَالِ وَأَتَتْ طِفْلٌ فَمَنْ أَتَبَاكَ أَنْ أَتَاكَ ذَرِبُ (١٢٧)
وَوَقَعَ في بعض الروايات : أَدَبُ الأَدِيبِ ، بالرفع ، ووجه هذه الرواية أنه
حذف التنوين لالتقاء الساكنين ، وأصله : فَلَيْسَ بِنَافِعِ أَدَبِ الأَدِيبِ ، وأَدَبُ : مصدر
بمعنى تَأْدِيب ، والأَدِيبُ فاعل به ، والتقدير : فَلَيْسَ بِنَافِعِ أَنْ يُؤَدَّبَ الأَدِيبُ .
وقد يجوز في أَدَبِ النصب ، يريد : أَدَبُ الأَدِيبِ (١٢٨) ، ويُحذف (١٢٩) التنوين
أيضاً ، لالتقاء الساكنين ، ويكون تمييزاً ، ويكون الأَدِيبُ اسمَ ليس ، وبنافع خبرها .

٨٥ - وقولهم : مَنْ أَشْبَهَ أَبَاهُ فَمَا ظَلَمَ .

بتسكين الهاء . والوجه : مَنْ أَشْبَهَ ، بفتح الهاء (١٣٠) ، وكذا رويناه في الأمثال . وقد
استعمله شاعرٌ متقدمٌ كما تنطق به العامة ، فقال :

أقولُ كما قد قالَ قبلي عالمٌ بمن ومَنْ أَشْبَهَ أَبَاهُ فَمَا ظَلَمَ
وهو كعبُ بنُ زُهَيْرٍ (١٣١) .

٨٦ - وقولهم :

ولو تُعْطِيَ الخِيَارَ لَمَا افْتَرَقْنَا وَلَكِنْ لَا خِيَارَ مع الليالي

(١٢٧) المحاسن والأضداد ٤ (ليدن) ، المحاسن والمساوي ٢٠٤/١ مع خلاف في الرواية .

(١٢٨) (الأديب) ساقطة من نشرة الاهواني ، وهي ثابتة في النسختين .

(١٢٩) ب : ونحذف . وكذا في نشرة الاهواني .

(١٣٠) الأمثال لأبي عبيد ١٤٥ و ٢٦٠ ، الأمثال لأبي عكرمة ٦٧ ، الزاهر ٢١٤/١ .

(١٣١) ديوانه ٦٥ مع خلاف في الرواية .

وإِنَّمَا وَقَعَ : لما بَرَحْنَا . وله قِصَّةٌ : وذلك أَنَّهُ أَبَا بَكْرٍ الزُّبَيْدِيَّ لما أَمَرَ بِالنَّهْضِ
من الزَّهْرَاءِ قَالَ :

رَأَيْتُ الدَّهْرَ يَلْعَبُ بِالرِّجَالِ وَيَنْقُلُهُمْ لِحَالٍ بَعْدَ حَالٍ
وَمَنْ صَحِبَ الزَّمَانَ يَتَلَقَّ مِنْهُ عَجَائِبَ لَمْ تَكُنْ تَجْرِي بِالنَّجَالِ
حَلَلْنَا قَاطِنِينَ هَذَا زَمَانًا فَأَلَّ بِنَا الزَّمَانَ إِلَى اتِّقَالِ
وَلَوْ نُعْطَى الْخِيَارَ لَمَّا بَرَحْنَا وَلَكِنْ لَا خِيَارَ مَعَ اللَّيَالِي

٨٧- وقولهم : وَلَا يَرُدُّ عَلَيْكَ الْفَائِتَ الْحَزَنُ .

وهو (١٣٢) عَجَزُ بَيْتٍ لِلْمُتَنَبِّي (١٣٣) ، وصدره :

فَمَا يَدُومُ شُرُورٌ مَا سُرِرَتْ بِهِ

٨٨- وقولهم : تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي الشَّفْنَ .

هو (١٣٤) عَجَزُ بَيْتٍ لِلْمُتَنَبِّي (١٣٥) أَيْضًا ، وصدره :

مَا كُلُّ مَا يَتَمَنَّى الْمَرْءُ يَتَذَرِكُهُ

٨٩- وقولهم : إِنَّ السَّفِينَةَ لَا تَجْرِي عَلَى يَبَسٍ .

هو عَجَزُ بَيْتٍ لِأَبِي الْعَتَاهِيَةِ (١٣٦) ، وصدره :

تَرْجُو النِّجَاةَ وَلَمْ تَسْلُكْ طَرِيقَهَا

٩٠- وقولهم :

إِذَا لَمْ يَكُنْ فَيَكُنْ ظِلٌّ وَلَا جَنَى فَلَا بَعْدَ كُنْ اللَّهُ مِنْ شَجَرَاتِ

هُوَ لَجَمْعَتُهُ (١٣٧) الْبُكَاءُ ، وَكَانَ حَيْفٌ عَلَيْهِ فِي خَرْصٍ تَخْلَرُ ، فَقَالَ :

إِذَا كَانَ هَذَا الْخَرْصُ فَيَكُنْ دَائِبًا فَلَا خَبِيثَ بِنَا مَلَكُوتٍ مِنْ تَخَلَّاتِ

إِذَا لَمْ يَكُنْ فَيَكُنْ ظِلٌّ وَلَا جَنَى الْبَيْتِ

(١٣٢) الْوَارِ سَاقِطَةٌ مِنْ ب .

(١٣٣) دِيْوَانُهُ ٢٣٤/٤ .

(١٣٤) ب : وَهُوَ .

(١٣٥) دِيْوَانُهُ ٢٣٦/٤ .

(١٣٦) دِيْوَانُهُ ١٩٤ وَفِيهِ : الْيَبَسُ .

(١٣٧) ب : جَعْمَةٌ . وَالْبَيْتَانِ فِي الْوَالِي ٨٣٤ .

٩١- وقولهم :

مَنْ كَفَى النَّاسَ شَرًّا كَانَ فِي الْجُودِ حَاتِمًا

وإنما وَقَعَ :

عَدْنَا فَنَافَسِي زَمَانَنَا عَنْ حَدِيثِ الْمَكَارِمِ

مَنْ كَفَى النَّاسَ شَرًّا كَانَ (١٣٨) فِي جُودِ حَاتِمِ

والشعر (١٣٩) لأبي اسحاق الصَّابِي .

٩٢- وقولهم : بَدَلْ "أَعْوَرَ" (١٤٠)

هو من قولِ نَهَارِ بْنِ تَوْحَيْدَةَ (١٤١) ، وَكَانَ هَجَا قَتَيْبَةَ بْنِ مُثَلِّمٍ لَهَا وَلَّى

مَكَانَ يَزِيدَ بْنِ الْمُهَلَّبِ ، فَقَالَ :

أَقْتَبَ قَدْ قَلْنَا غَدَاةً وَلَيْتَنَا بَدَلْ "لَعَسْرُكَ" مِنْ يَزِيدِ "أَعْوَرَ"

/ (٧ ب) وَقِيلَ : إِنَّهُ لَابْنُ هَمَامِ السَّلُولِيِّ (١٤٢) .

٩٣- وقولهم : إِذَا اللَّهُ سَنَى عَقْدَ أَمْرِ تَيَّسَّرَ (١٤٣) .

هو عَجَزُ بَيْتٍ ، وَصَدْرُهُ :

فَلَا تَيَّسَّرَ وَاسْتَغْوَرَا اللَّهَ إِنَّهُ

وقوله : اسْتَغْوَرَا اللَّهَ ، أَي : سَلَاةُ الْغَيْرَةِ ، وَهِيَ الْمِرَّةُ .

٩٤- وقولهم : الْغَلَاءُ جَلَّابٌ .

وإنما وَقَعَ : مَعَ الْغَيْرِ الْغِيَارُ . كَذَا تَقُولُهُ الْعَرَبُ . وَالْغَيْرُ : التَّغْيِيرُ ،

وَالْغِيَارُ : مَصْدَرُ غَاوَهُمْ يَغِيرُهُمْ ، إِذَا مَارَهُمْ . وَالْمَعْنَى : أَنَّ تَغْيِيرَ الْحَالِ بزيادة

الْأَسْعَارِ تَدْعُو إِلَى الْإِمْتِيَاظِ .

(١٣٨) ب : فهو في . وأثبتها الأهواني في نشرته من غير إشارة إلى هذه الرواية .

(١٣٩) الواو ساقطة من نشرة الأهواني ، وهي ثابتة في النسختين .

(١٤٠) الأمثال لأبي عبيد ١٢٢ ، جمهرة الأمثال ٢٢٩/١ .

(١٤١) شعره : ٩٩ (مجلة المورد ، المجلد الرابع ، ع ٤) . وفي ب : نوسعة .

(١٤٢) شعره : ١١٥٥ ، مع الشعراء ٤٢ .

(١٤٣) بلا عزو في اللسان (غور) .

٩٥- وقولهم : إنَّ السَّلامَةَ منها تَرَكُّ ما فيها (١٤٤) .

هو عجزٌ يتر ، وصفه :

والنفسُ تَكَلَّفُ بالدنيا وقد عَلِمَتْ

و (أن) مفتوحة ، وهم ينطقون بها مكسورة ، وقيله :

أموالنا لذوي الميراثِ نَجْمَعُها ودورنا لخرابِ الدهرِ نَبْنِئُها (١٤٥)

٩٦- وقولهم : يُسَجِّدُ للقرْدِ في دَوْلَتِهِ .

هو (١٤٦) مأخوذٌ من قولِ الشاعر :

فَكَمْ مِنْ كَرِيمٍ ضَمَطَعَ الدهرُ حالَهُ وَكَمْ مِنْ لَيْمٍ أَصْبَحَ اليَوْمَ صاعِداً

وقد قالَ في الأمثالِ في الناسِ عالمٌ بَتَجَرَّبَةً أَدْعَى النِّصِيحَةَ جَاهِداً

إذا دَوْلَةٌ للقرْدِ جَاءَتْ فَكُنْ لَهُ وَذلِكَ مِنْ حُسْنِ المِدارَةِ ساجِداً

بذلِكَ تُدارِيهِ وَيُوْثِقُ بِعِداها تراه الى ثَبَّانِهِ (١٤٦) الرِّثْ عَائِداً

فقوله : وقد قالَ في الأمثالِ (١٤٧) في الناسِ عالمٌ ، العالمُ هو طاوس (١٤٨) ، وكانَ

يقول : اسجدُ للقرْدِ في زمانِهِ .

٩٧- وقولهم : البلاءُ مُوَكَّلٌ بالمنْطِقِ (١٤٩)

وإنَّما وَقَعَ : إنَّ البلاءَ مُوَكَّلٌ بالمنْطِقِ . وهو عجزٌ يتر ، وصدره :

احْفَظْ لِسَانَكَ لَا يَزِلَّ فَتَبْتَلى إنَّ البلاءَ البيت

٩٨- وقولهم :

اللهُ أَخْرَ مَدَّتِي فَتَأَخَّرَتْ حتى رأيتُ من الزمانِ عجائباً

هو لبكارةُ الهِلَالِيَّةِ ، وقبله :

(١٤٤) الأمثال لأبي عبيد ٢٢٦ ، مجمع الأمثال ١٤/١ .

(١٤٥) البيتان لسابق البربري في شعره : ٤- ٥ .

(١٤٦) (هو) ساقطة من نشرة الأهواني ، وهي ثابتة في النسختين .

(١٤٦) من ب . وفي الأصل : لبانة .

(١٤٧) (في الأمثال) ساقطة من نشرة الأهواني ، وهو ثابت في النسختين .

(١٤٨) هو طاوس بن كيسان ، تاسي ، ت ١٠٦ هـ . (حلية الأولياء ٣/٤ ، تهذيب التهذيب ٨/٥) .

(١٤٩) الفاخر ٢٣٥ . جمهرة الأمثال ٢٠٧/١ وفيهما البيت بلا عزو .

قد كنت أطمع أن أموت ولا أرى فوق المناير من أمية خالبا
الله آخر مدتي البيت . . .
وبعدده :

في كل يوم لا يزال خطيئهم بين الجميع لآل أحمد عابا

٩٩- وقولهم : تبدلت (١٥٠) بعد الخيزران جريدة .

وإنما وقع :

تبدلت بعد الخيزران جريدة وبعد ثياب الفز أحلام نائم
وله قصة مشهورة :

١٠٠- وقولهم : عذره أشده من ذنبه

وإنما وقع : عذره أشده من جريره . وهو من أمثال العامة .

١٠١- وقولهم : لا طلع بعدي شمس ولا قمر .

هو مأخوذ من قول الشاعر :

إنما دنيائي نفسي فإذا تليفت نفسي فلا عاش أحد

ليت أن الشمس بعدي غربت ثم لم تطلع على أهل بلد

١٠٢- وقولهم : لم يخل فلان للصلح موصفا .

وإنما وقع في الشعر :

وأعرض عن أشياء لو شئت قلتها ولو قلتها لم تثق للصلح موصفا

١٠٣- وقولهم : إن كنت أخطأت فما أخطأ القدر (١٥١) .

هو عجز بيت ، وصدرة :

هي المقادير فلتني أو فذر

(١٥٠) ضبطها الأهواني في نشرته بضم التاء في الموضعين ، وهي في النسختين بكر التاء .

(١٥١) لابي العتاهية في التمثيل والحاضرة ٢٢٩ ، ونيس في ديوانه .

١٠٤- وقولهم : يا وَيْحَ مَنْ يَكِي له الشامتُ .

هو عجزُ بيتٍ ، وصدرُهُ :

بَكَى له الشامتُ من رَحْمَةٍ

وقال العتبي^(١٥٢) في هذا المعنى :

وحَسْبُكَ من حادِثٍ بامرئٍ^(١٥٣) ترى حاسِدٍ له راحِمينا

١٠٥- وقولهم : وما ظالمٌ إلا سيَّبلى بظالمٍ^(١٥٤) .

/ (١٧٢) هو عجزُ بيتٍ ، وصدرُهُ :

وما مِن يَدٍ إلا يَدُ اللهِ فَوَقَّها

١٠٦- وقولهم : فَرَدْنِي مِن حَدِيثِكَ يا سَعْدُ .

هو عجزُ بيتٍ ، وصدرُهُ :

وحَدَّثْتَنِي يا سَعْدُ عنها فَرَدْنِي مِن حَدِيثِكَ يا سَعْدُ

١٠٧- وقولهم : فلما سَمِعَ فلانٌ الخَبَرَ قامَ له وقَعْدُ .

والصواب : قَعْدَ له وقامَ . وكذا وَقَعَ في شعرٍ كَتَبَ به إلى عُمَرَ بنِ أَبِي رِيعةٍ ، وهو :

أَضْحَى قَرِيبُكَ بالهوى نَمَامًا فاقْصِدْ هُدًى وَكُنْ له كَنَامًا

واعْلَمْ بأنَّ الخالَ حينَ ذَكَرْتَهُ قَعْدَ العدوِّ بهِ عَلَيْكَ وقامًا

١٠٨- وقولهم : أنا اعْلَمُ بشمسٍ بَلَدِي

وإنما وَقَعَ : أنا اعْلَمُ بشمسٍ أَرْضِي . وكذا رُوِيَ عن علي بن أبي طالب ، رضي الله عنه .

١٠٩- وقولهم : حيلةٌ مَنْ لا حيلةَ له الصَّبْرُ^(١٥٥) .

هو مَثَلٌ مشهورٌ ، قاله أَكْثَمُ بنُ صَيْفِيٍّ ، وهو غيرُ مُخْلَصٍ ، والصوابُ :

حيلةٌ مالا حيلةَ فيه الصَّبْرُ . وكذا أَصْلَحَهُ بعضُ العلماءِ .

(١٥٢) معجم الشعراء ٣٥٧ ، التمثيل والحاضرة ٣٥٧ . والعتبي هو محمد بن عبيد الله ، ت ٢٢٨ هـ (طبقات الشعراء ٣١٤) .

(١٥٣) من ب . وفي الأصل : بامرئ .

(١٥٤) بلا عزو في التمثيل والحاضرة ٥٣ وبهجة المجالس ١/٢٦٧ .

(١٥٥) الفاخر ٢٦٤ ، جمهرة الأمثال ١/٣٥٢ .

١١٠- وقولهم : تَزَبَّبَ وهو حِضْرَمٌ .

وإنما وقع المثل : حِضْرَمٌ تَزَبَّبَ قَبْلَ أَوَانِهِ .

١١١- وقولهم في بيت ابن شهيد^(١٥٦) :

أَخَخْتُ مِنْ عَضَّتِي فِي نَهْدِهَا ثُمَّ عَضَّتْ حَرًّا وَجَنَهِ عَمَدًا

يُشْدُونَهُ : أَخَخْتُ ، بخاءَيْنِ مُعْجَنَتَيْنِ ، والصواب : أَخَخْتُ ،

بخاءَيْنِ غير مُعْجَمَتَيْنِ ، لأنَّ العربَ لا تقولُ عند الحُرْقَةِ^(١٥٧) ولا الوجع : (أخ) بخاءٍ

معجمةً ، وإنما تقولُ (أح) بخاءٍ غير معجمةٍ . وقد بيَّنا ذلك فيما تقدَّم .

١١٢- وقولهم :

أَعْلَمُهُ الرِّمَاطُ كُلَّ يَوْمٍ فَلَمَّا اشْتَدَّ سَاعِدُهُ رَمَانِي

يُشْدُونَهُ : اشْتَدَّ ، بالثين . والصواب : اشْتَدَّ ، بالسين غير مُعْجَمَةٍ ، أي : صارَ

سَدِيدًا ، والرَّمِيُّ لا يوصَفُ بالشَّدَّةِ ، وإنما يوصَفُ بالْعَدَادِ ، وهو

الإصابة . يقالُ : رامٍ مُسَدَّدٌ ومُسَدَّدٌ .

وهذا البيتُ من أبياتِ لِمَعْنِ بْنِ أَوْسٍ^(١٥٨) ، قالها في ابنِ أَخْتٍ له يقالُ له :

حَبِيبٌ .

نجز الكتاب لله الحمد وصلى الله على

سيدنا محمد وعلى آله وسلم تسليمًا

وكتبه محمد بن علي بن أحمد الزرعي

هداه الله وأسعده ووفقه وأرشده(*)

(١٥٦) ديوانه ١٠٤ . وابن شهيد الأندلسي هو أحمد بن عبد الملك ، ت ٤٢٦ هـ . (الذخيرة ١/١٩١ ، وفیات الأعيان ١/١١٦) .

(١٥٧) (لا) ساقطة من نشرة الأهواني ، وهي ثابتة في النسختين .

(١٥٨) ديوانه ٧٢ . وفي ب : من أبيات معن بن أوس .

(*) جاء في آخر النسخة ب في الورقة (١٩٢) : نجز الكتاب بحمد الله وعونه والصلاة على محمد نبيه وعلى آله وأزواجه وذريته وسلم تسليمًا . كُتِبَ لعلي بن محمد بن علي الشاري سنة سبع وستمئة

فهرس المصادر والمراجع (*)

- المصنف الشريف .
- الآلة والاداة : الرصاصي ، معروف عبدالغني ، ت ١٩٤٥ م ،
تد : عبدالحميد الرشودي ، منشورات وزارة الثقافة
والاعلام ، بيروت ١٩٨٠ .
- الإبدال : ابن السكيت ، يعقوب بن اسحاق ، ت ٢٢٤ هـ ،
تد د . حسين محمد محمد شرف ، القاهرة ١٩٧٨ .
- الإبدال : أبو الطيب اللغوي ، عبدالواحد بن علي ، ت
٢٥١ هـ ، تد : عز الدين التوحي ، دمشق ١٩٦٠-٦١ .
- الإبدال والمقابلة والنظائر : الزجاجي ، أبو القاسم
عبدالرحمن بن اسحاق ، ت ٢٢٧ هـ ، تد : عز الدين
التوحي ، دمشق ١٩٦٢ .
- الاتباع : أبو الطيب اللغوي ، تد : عز الدين التوحي ،
دمشق ١٩٦١ .
- الأنباغ والمزاوجة : أحمد بن فارس ، ت ٢٩٥ هـ ، تد :
كمال مصطفى مط السادة بمصر ١٩٤٧ .
- الانتان في علوم القرآن : السيوطي ، جلال الدين ، ت
٩١١ هـ ، تد : أبي الفضل إبراهيم ، مصر ١٩٦٧ .
- الأخبار الموقفيات : الزبير بن بكار ، ت ٢٥٦ هـ ، تد : د .
سامي مكي العاني ، مط العاني ، بغداد ١٩٧٢ .
- أخبار التحوين البهرين : السريالي ، أبو سعيد الحسن
ابن عبدالله ، ت ٢٦٨ هـ ، تد : طه محمد الزيتي ومحمد
عبدالمنعم خفاجي ، البابي الحلبي بمصر ١٩٥٥ .
- أخبار النساء : ابن قيم الجوزية ، محمد بن بكر
الدمشقي الحلبي ، ت ٧٥١ هـ ، تد : د . نزار رضا ،
بيروت ١٩٧٢ .
- أدب الإملاء والاستعلاء : السمعاني ، عبدالكريم بن محمد ،
ت ٥٦٢ هـ ، لندن ١٩٥٢ .
- أدب الغواص في المختار من بلاغات قبائل العرب وأخبارها
وانسابها وأيامها : الوزير المغربي ، الحسين بن علي بن
الحسين ، ت ٤١٨ هـ ، تد : حمد الجاسر ، الرياض
١٩٨٠ .
- أدب الكاتب : ابن فتيبة الدينوري ، عبدالله بن مسلم ،
ت ٢٧٦ هـ ، تد محمد محيي الدين عبدالحميد ، مط
السعادة بمصر ١٩٦٢ .
- الأزمات والامكنة : المرزوقي ، أحمد بن محمد ، ت
٤٢١ هـ ، حيدر آباد الدكن ١٢٣٢ هـ .
- الأزمات والأنواء : ابن الأجدابي ، أبو اسحاق إبراهيم بن
اسماعيل ، ت نحو ٤٧٠ هـ ، تد : د . عزة حسن ،
دمشق ١٩٦٤ .
- (*) المعلومات النامة عن اسم المؤلف وألفه وذكره عند
ورود اسمه لأول مرة فقط .
- ازهار الأفكار في جواهر الأحبار : التيفاشي ، أحمد بن
يوسف ، ت ٦٥١ هـ ، تد : د . محمد يوسف حسن ود .
محمود بيوني خفاجي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب
١٩٧٧ .
- الأهمية في علم الحروف : الهروي ، علي بن محمد ، ت
٤١٥ هـ ، تد عبدالمنين اللوحي ، دمشق ١٩٧١ .
- أساس البلاغة : الزمخشري ، محمود بن عمر ، ت
٥٢٨ هـ ، القاهرة ١٩٥٣ .
- الاستدلال على سيبويه في كتاب الأبنية : الزبيدي ،
أبو بكر محمد بن الحسن ، ت ٢٩٧ هـ ، نشر كويدي ،
روما ١٨٩٠ .
- الاستيعاب : ابن عبدالبر القرطبي ، ت ٤٦٢ هـ ، تد
البجاوي ، مط نهضة مصر .
- اسد الغية في معرفة الصحابة : ابن الأثير ، عز الدين
علي بن محمد ، ت ٦٢٠ هـ ، القاهرة ١٩٧٠-١٩٧٢ .
- الاشتقاق : الأصمعي ، عبدالملك بن فريب ، ت ٢١٦ هـ ،
تد : الشيخ محمد حسن آل ياسين ، بغداد ١٩٦٨ .
- الاشتقاق : ابن دريد ، أبو بكر محمد بن الحسن ، ت
٢٢١ هـ ، تد : عبدالسلام هارون ، مصر ١٩٥٨ (بلا نص)
- الإصابة في تمييز الصحابة : ابن حجر العسقلاني ، أحمد
ابن علي ، ت ٨٥٢ هـ ، تد : البجاوي ، مط نهضة مصر
١٩٧١ .
- إصلاح المنطق : ابن السكيت ، تد : أحمد شاعر
وعبدالسلام هارون ، دار المعارف بمصر ١٩٧٠ .
- الأضداد : الأصمعي ، تد : هفتر ، مط الكاثوليكية ،
بيروت ١٩١٢ .
- أعتاب الكتاب : ابن الأبار ، محمد بن عبدالله القضاوي ،
ت ٦٥٨ هـ ، تد : د . صالح الأشر ، دمشق ١٩٦١ .
- الاعتماد في نظائر الظاد والصاد : ابن مالك ، جمال
الدين محمد ، ت ٦٧٢ هـ ، تد : د . حاتم صالح
السامان ، فصل من مجلة المجمع العلمي السرافي
(الجزء الثالث من المجلد الحادي والثلاثين) ، بغداد
١٩٨٠ .
- أعراب القرآن : النحاس ، أبو جعفر أحمد بن محمد ،
ت ٢٢٨ هـ ، تد : د . زهير غازي زاهد ، مط العاني ،
بغداد ١٩٧٨-١٩٧٩ .
- الاعلام : الزركلي ، خير الدين ، ت ١٩٧٦ ، بيروت
١٩٦٩ .
- الأغاني : أبو الفرج الأصبهاني ، علي بن الحسين ،
ت نحو ٢٦٠ هـ ، ١ - ١٦ طبعت دار الكتب المصرية ،
و ١٧ - ٢٤ نشر الهيئة المصرية .
- الأفعال : ابن القوطية ، أبو بكر محمد بن عمر
الاندلسي ، ت ٢٦٧ هـ ، تد علي فودة ، مصر ١٩٥٢ .

- الاقتصاب في شرح ادب الكتاب : البطليوسي ، عبدالله
ابن محمد بن السيد ، ت ٥٢١ هـ ، المطبعة الادبية ،
بيروت ١٩٠١ .
- اللغات الفارسية العربية : ادي شير ، مط الكانوليكية ،
بيروت ١٩٠٨ .
- الفاظ مغربية من كتاب ابن هشام اللخمي في لحن
العمة : د . عبدالعزيز الاهواني ، نشر في مجلة معهد
المخطوطات (١٧ - ٢ - ٢ م) ، القاهرة ١٩٥٧ .
- الامالي : ابو علي الفاي ، اسماعيل بن القاسم ، ت
٢٥٦ هـ ، دار الكتب المصرية ١٩٢٦ .
- الامالي الشجرية : ابن الشجري ، ابو السماعات
حبة الله ، ت ٥٤٢ هـ ، حيدر آباد ١٢٤٩ هـ .
- امالي المرتضى : المرتضى ، علي بن الحسين ، ت
٤٣٦ هـ ، ت د : ابي الفضل ابراهيم ، القاهرة ١٩٥٤ .
- الامثال : ابو عبيد ، القاسم بن سلام ، ت ٢٢٤ هـ ، ت د
د . عبدالمجيد لطامش ، بيروت ١٩٨٠ .
- الامثال : ابو عكرمة الصبي ، عامر بن عمران ، ت
٢٥٠ هـ . ت د د . رمضان عبدالنواب ، دمشق ١٩٧٠ .
- امثال ابن عاصم : ت د د . عبدالعزيز الاهواني (نشر في
كتاب : الى طه حسين) ، القاهرة ١٩٦٢ .
- امثال العرب : الفضل الصبي ، ت نحو ١٧٨ هـ ، ت د د .
احسان عباس ، بيروت ١٩٨١ .
- انباء الرواة على انباء النخاء : الفلطي ، جمال
الدين علي بن يوسف ، ت ٦٤٦ هـ ، ت د : ابي الفضل
ابراهيم ، مط دار الكتب ١٩٥٥ - ١٩٧٢ .
- الانساب : السمعاني ، ت د : المطي ، حيدر آباد -
الهند .
- الانصاف في التنبيه على الاسباب التي اوجبت
الاختلاف بين المسلمين في آرائهم : ابن السيد
البطليوسي ، ت د : محمد رشوان الدابة ،
دمشق ١٩٧٤ .
- الانواء : ابن قتيبة ، حيدر آباد - الهند ١٩٥٦ .
- الاوائل : ابو هلال العسكري ، الحسن بن عبدالله ،
ت ٢٩٥ هـ ، ت د : محمد المصري ووليد القصاب ،
دمشق ١٩٧٥ .
- ابراد اللال من انشاء الضوال : ابن خاتمة الاندلسي ،
احمد بن علي ، ت ٧٧٠ هـ ، ت د : د . ابراهيم
السمرائي (نشر في كتاب نصومي ودراسات عربية
والربقية) ، بغداد .
- انصاح الكتون : اسماعيل باشا ، ت ١٢٢٩ هـ
استانبول ١٩٤٥ .
- الاناس في علم الانساب : الوزير المغربي ، ت د : الشيخ
حمد الجاسر ، الرياض ١٩٨٠ .
- الابام واللبالي والشهور : الفراء ، ابو ذكريا يحيى بن
زياد ، ت ٢٠٧ هـ ، ت د : الابياري ، القاهرة ١٩٥٦ .
- البارغ : ابو علي القالي ، ت د : هاشم الطعان ، بيروت
١٩٧٥ .
- بحر العوام ليما اصاب فيه العوام : ابن الحلبي ،
رهي الدين محمد بن ابراهيم ، ت ٩٧١ هـ ، ت د : عز
الدين التنوخي ، مط ابن زيدون ، دمشق ١٩٢٧ .
- البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع :
الشوكاني ، محمد بن علي ، ت ١٢٥٠ هـ ، القاهرة
١٢٤٨ هـ .
- البرهان في علوم القرآن : الزركشي ، بدر الدين محمد
ابن عبدالله ، ت ٧٩٤ هـ ، ت د : ابي الفضل ابراهيم ،
البابي الحلبي بمصر ١٩٥٧ - ١٩٥٨ .
- بصائر ذوي التمييز : الفيروزآبادي ، محمد الدين
محمد بن يعقوب ، ت ٨١٧ هـ ، ت د : محمد علي النجار ،
القاهرة ١٩٦٤ - ١٩٦٩ .
- بغية الملتصق : الصبي ، احمد بن يحيى ، ت ٥٩٩ هـ ،
دار الكتاب العربي بمصر ١٩٦٧ .
- بغية الوعاة : السيوطي ، ت د : ابي الفضل ابراهيم ،
الحلبي بمصر ١٩٦٥ .
- بلاغات النساء : ابن طيفور ، احمد بن طاهر ، ت
٢٨٠ هـ ، مط الحيدرية ، النجف ١٢٦١ هـ .
- البلغة في تاريخ ائمة اللفة : الفيروزآبادي ، ت د : محمد
المصري ، دمشق ١٩٧٢ .
- البلغة في تدور اللفة (مجموعة كتب ورسائل) :
نشرها هلفر وشيخو ، مط الكانوليكية ١٩١١ .
- البيان والتبيين : الجاحظ ، عمرو بن بحر ، ت ٢٥٥ هـ ،
ت د : عبدالسلام هارون ، مصر ١٩٤٨ .
- تاج العروس : الزبيدي ، محمد مرتضى ، ت ١٢٠٥ هـ ،
مط الخيرية بمصر ١٢٠٦ هـ ، مع الافادة من الاجزاء
المطبوعة في الكويت .
- تاريخ الادب العربي : بروكلمان ، ت ١٩٥٦ م ، ترجمة
د . رمضان عبدالنواب ، دار المعارف بمصر ١٩٧٥
(الجزء الخامس) .
- تاريخ بغداد : الخطيب البغدادي ، احمد بن علي ،
ت ٤٦٢ هـ ، مط السعادة بمصر ١٩٢١ .
- تاريخ علماء الاندلس : ابن الفرضي ، عبدالله بن محمد ،
ت ٤٠٢ هـ ، الدار المصرية ١٩٦٦ .
- تاريخ فضاة الاندلس : النباهي المالقي ، ت اواخر
القرن الثامن الهجري ، ت د : بروكلمان ، مصر ١٩٢٨ .
- التبيان في اعراب القرآن : العكبري ، ابو البقاء
عبدالله بن الحسين ، ت ٦١٦ هـ ، ت د : البجلاوي ،
البابي الحلبي بمصر ١٩٧٦ .
- تثقيف اللسان : ابن مكي الصقلي ، عمر بن خلف ،
ت ٥٠٦ هـ ، ت د : د . عبدالعزيز مطر ، القاهرة ١٩٦٦ .
- تحصيل عين الذهب : الشنمري ، يوسف بن سليمان ،
ت ١٧٦ هـ ، طبع بهامش كتاب سيبويه .
- تذكرة اولي الآداب والجامع للمعجب المعجب : الانطاكي ،
داود بن عمر ، ت ١٠٠٨ هـ ، المكتبة الثقافية ، بيروت
- لبنان .
- تذكرة الحفاظ : الذهبي ، شمس الدين محمد بن
احمد ، ت ٧٤٨ هـ ، حيدر آباد الدكن ١٢٧٤ هـ .

- تهذيب تهذيب الكمال (خلاصة) : الخزرجي ، أحمد
ابن عبدالله ، ت بعد ٩٢٢ هـ ، تد : محمود عبدالوهاب
هابد ، مط الفجالة الجديدة ، القاهرة ١٩٧١ .
- ترتيب المدارك وتقريب المسالك : القاضي عياشي ، ت
٥٤٤ هـ ، تد : د . أحمد بكير محمود ، بيروت .
- تصحيح التصحيف وتحرير التحريف : الصفدي ، خليل
بن أبيك ، ت ٧٦٤ هـ ، نسخة دار الكتب المصرية ، رقم
٢٧ لغة .
- تقويم اللسان : ابن الجوزي ، عبدالرحمن بن علي ، ت
٩٩٧ هـ ، تد : عبدالعزیز مطر ، القاهرة ١٩٦٦ .
- تكملة اصلاح ما نطقت فيه العامة : الجواليقي ،
موسى بن أحمد ، ت ٥٤٤ هـ ، تد : عز الدين
التوحي ، مط ابن زيدون ، دمشق ١٩٢٦ .
- تكملة المعاجم العربية : دوزي ، ت ١٨٨٢ م ، ترجمة
د . محمد سليم التميمي ، بغداد ١٩٧٨ ...
- التلخيص في معرفة أسماء الأشياء : أبو هلال العسكري ،
تد : د . عزة حسن ، دمشق ١٩٦١ .
- تمام فصيح الكلام : ابن فارس ، تد : د . إبراهيم
السامرائي ، مط المجمع العلمي العراقي ١٩٧١ .
- التنبيه على غلط الجاهل والنبیه : ابن كمال باشا ،
ت ٩٤٠ هـ ، نشره المغربي بدمشق ١٣٤٤ .
- تهذيب الالفاظ (كنز الحفاظ) : التبريزي ، يحيى بن
علي ، ت ٥٠٢ هـ ، مط الكاتوليكية ، بيروت ١٨٩٥ .
- تهذيب التهذيب : ابن حجر العسقلاني ، حيدر آباد
١٣٢٥ هـ .
- تهذيب اللغة : الأزهری ، محمد بن أحمد ، ت ٢٧٠ هـ ،
القاهرة ١٩٦٤ - ١٩٦٧ .
- توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك : الرازي ،
ابن أم قاسم ، ت ٧٤٩ هـ ، تد : د . عبدالرحمن علي
سليمان ، القاهرة ١٩٧٦ .
- التيسير في القراءات السبع : أبو عمرو الداني ، عثمان
بن سعيد ، ت ٤٤٤ هـ ، تد : اونو برترل ، استانبول
١٩٢٠ .
- ثلاث رسائل : تد : اليمني ، مط السلفية ، مصر
١٣٤٤ هـ .
- ثلاثة كتب في الإصداق : تد : هفتر ، مط الكاتوليكية ،
بيروت ١٩١٢ .
- نمار القلوب في المصاف والمنسوب : الثعالبي ، عبدالملك
ابن محمد ، ت ٤٢٩ هـ ، تد : أبي الفضل إبراهيم ،
القاهرة ١٩٦٥ .
- جامع بيان العلم وفضله : ابن عبدالبر القرطبي ، مط
الجامعة ، القاهرة ١٩٦٨ .
- الجامع الصغير في احاديث البشير النذير : السيوطي ،
البابي الحلبي بمصر ١٩٥٤ .
- الجامع لفردات الادوية والالغذية : ابن البيطار ، عبدالله
ابن أحمد ، ت ٦٤٦ هـ ، مصر ١٢٩١ هـ .
- الجبال والامكنة والياه : الزمخشري ، تد : د . إبراهيم
السامرائي ، بغداد ١٩٦٨ .
- جحطة اليرمكي : د . مظهر السوداني ، النجف ١٩٧٧ .
- الجرح والتعديل : ابن أبي حاتم الرازي ، عبدالرحمن
ابن محمد ، ت ٢٢٧ هـ ، حيدر آباد .
- الجمانة في ازالة الرطانة : ابن الامام (١) ، القرن
التاسع ، تد : حسن حسني عبدالوهاب ، مط المعهد
الفرنسي ، القاهرة ١٩٥٢ .
- الجواهر في معرفة الجواهر : البيروني ، محمد بن أحمد ،
ت ٤٤٠ هـ حيدر آباد .
- جمع الجواهر : العصري ، إبراهيم بن علي ، ت
٤٥٢ هـ ، تد : البجاوي ، البابي الحلبي بمصر ١٩٥٢ .
- جمهرة الامثال : أبو هلال العسكري ، تد : أبي الفضل
وفطامش ، مصر ١٩٦٤ .
- جمهرة انساب العرب : ابن حزم الاندلسي ، أبو محمد
علي بن أحمد ، ت ٤٥٦ هـ ، تد : عبدالسلام هارون ،
دار المعارف بمصر ١٩٧١ .
- جمهرة اللغة : ابن دريد ، نشر كركوك ، حيدر آباد
١٣٤٤ هـ .
- الحجة في القراءات السبع : ابن خالويه ، الحسين بن
أحمد ، ت ٢٧٠ هـ ، تد : د . عبدالعال سالم مكرم ،
بيروت ١٩٧١ .
- حجة القراءات : أبو زرعة ، عبدالرحمن بن محمد بن
زنجلة ، القرن الرابع الهجري ، تد : سعيد اللفطاني ،
منشورات جامعة بنغازي ١٩٧٤ .
- حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة : السيوطي ،
تد : أبي الفضل إبراهيم ، البابي الحلبي بمصر ،
١٩٦٧ - ٦٨ .
- الحلة السراء : ابن الأبار ، تد : د . حسين مؤنس ،
القاهرة ١٩٦٣ .
- حلية الاولياء : أبو نعيم الاصفهاني ، أحمد بن عبدالله ،
ت ٤٢٠ هـ ، مط السعادة بمصر ١٩٢٨ .
- حلية العقود في الفرق بين الفصود والممدود : الأنباري ،
أبو البركات كمال الدين عبدالرحمن بن عبدالله ، ت
٥٧٧ هـ ، تد : عطية عامر ، بيروت ١٩٦٦ .
- حلية الفرسان وشعار الشجعان : ابن هذيل الاندلسي ،
علي بن عبدالرحمن ، القرن التاسع الهجري ، تد :
محمد عبدالقني حسن ، دار المعارف بمصر ١٩٥١ .
- حياة الحيوان : الدميري ، محمد بن موسى ، ت
٨٠٨ هـ ، البابي الحلبي بمصر .
- الحيوان : الجاحظ ، تد : عبدالسلام هارون ، بيروت
١٩٦٩ .
- خريدة القصر وجريدة العصر : العماد الاصفهاني ،
محمد بن محمد ، ت ٥٩٧ هـ ، تد : عمر الدسوقي وعلي
عبدالعزيز ، مط الرسالة بمصر ١٩٦٩ .
- خزنة الادب : البغدادي ، عبدالقادر بن عمر ، ت
١٠٩٢ هـ ، بولاق ١٢٩٩ هـ .

- الخصائص : ابن جني ، عثمان ، ت ٢٩٢ هـ ، نه : محمد علي النجار ، دار الكتب ١٩٥٢ .
- خلق الانسان : الاصمعي ، نشر في (الكثر اللغوي في اللسان العربي) .
- خلق الانسان : ثابت بن ابي ثابت ، القرن الثالث الهجري ، نه : عبدالستار احمد فراج ، الكويت ١٩٦٥ . (بلا نص) .
- خير الكلام في التنقيح عن اطلاق الموام : علي بن بابي الفسطاطي ، ت ٩٩٢ هـ ، نه : د . حاتم صالح السامن ، فصله من مجلة المجمع العلمي العراقي (الجزء الاول والثاني من المجلد الثاني والثلاثين) ، بغداد ١٩٨١ .
- الخيل : الاصمعي ، نه : د . نوري حمودي القيسي ، مسئل من مجلة كلية الآداب ، العدد ١٢ ، مط الحكومة ، بغداد ١٩٧٠ .
- الخيل : ابو عبيدة ، معمر بن المثنى ، ت نحو ٢١٠ هـ ، حيدر آباد ١٢٥٨ هـ .
- الدراسات اللغوية في الاندلس : رضا الطيار ، منشورات وزارة الثقافة والاعلام ، بيروت ١٩٨٠ .
- درة القواص في اوام الخواص : الحريري ، القاسم بن علي ، ت ٥١٦ هـ ، نه : توريكة ، لا بيزله ١٨٧١ .
- الدرر المبثثة في الفرر المثلثة : الفيروزآبادي ، نه : د . علي حسين البواب ، الرياض ١٩٨١ .
- الدرة الذخرة في الامثال السائرة : حمزة الاصفهاني ، ت ٣٦٠ هـ ، نه : عبدالمجيد قطامشي ، دار المعارف بمصر ١٩٧١ - ٧٢ .
- دفع الاصر عن كلام اهل مصر : يوسف المغربي ، ت ١٩٠١ هـ ، مصورة عن مخطوطة الكلية الشرفية بجامعة بتربورج - لينينجراد ، قدم لها وفهرسها د . عبدالسلام احمد عواد ، موسكو ١٩٦٨ .
- الدبارات : الشافعي ، علي بن محمد ، ت ٢٨٨ هـ ، نه : كوركيس عواد ، مط المعارف ، بغداد ١٩٦٦ .
- ديوان الامشي (المبيع المنير) : نه : جابر ، لندن ١٩٢٨ .
- ديوان امرى القيس : نه : ابي الفضل ، القاهرة ١٩٦٩ .
- ديوان بشار بن برد : نه : محمد الطاهر بن عاشور ، القاهرة .
- ديوان ابي تمام (شرح التبريزي) : نه : محمد عبدة عزام ، دار المعارف بمصر ١٩٧٠ .
- ديوان ذي الاصبع العدواني : نه : عبدالوهاب العدواني ومحمد نابف الدليمي ، الموصل ١٩٧٣ .
- ديوان ذي الرمة : نه : د . عبدالقدوس ابو صالح ، دمشق ١٩٧٢ - ٧٣ .
- ديوان الراعي التميمي : نه : نوري القيسي وطلال ناجي ، بغداد ١٩٨٠ .
- ديوان دوبة (مجبوع اشعار العرب ج ٢) : نشره وليم ابن الورد ، لا بيزله ١٩٠٢ .
- ديوان ابن الرومي : نه : د . حسين نصار ، مط دار الكتب ، القاهرة ١٩٧٤ .
- ديوان الشريف الرضي : دار صادر ، بيروت .
- ديوان الشماخ : نه : صلاح الدين الهادي ، دار المعارف بمصر ١٩٦٨ .
- ديوان ابن شهيد : نه : يعقوب زكي ، مصر .
- ديوان المجاج : نه : د . عبدالحفيظ السطلي ، دمشق ١٩٧١ .
- ديوان عدي بن زيد : نه : محمد جبار الميبد ، بغداد ١٩٦٥ .
- ديوان عروة بن الورد : نه : عبدالمين اللوحي ، دمشق ١٩٦٦ .
- ديوان علقمة الفحل : نه : لطفي الصقال ودربة الخطيب ، حلب ١٩٦٩ .
- ديوان علي بن الجهم : نه : خليل مردم ، بيروت .
- ديوان عباد بن عقيل : نه : شاعر العاشور ، البصرة ١٩٧٣ .
- ديوان عمر بن ابي ربيعة : نه : محمد محيي الدين عبدالحميد ، مط السعادة بمصر ١٩٦٠ .
- ديوان الفرزدق : نه : عبدالله اسماعيل الصاوي ، مط الصاوي بمصر ١٩٢٦ .
- ديوان ليبد بن ربيعة : نه : د . احسان عباس ، الكويت ١٩٦٢ .
- ديوان ليلى الاخيلية : نه : خليل وجليل العطية ، بغداد ١٩٧٠ .
- ديوان التنبي (شرح الواحدي) : الواحدي ، علي بن احمد ، ت ٤٦٨ هـ ، برلين ١٨٦١ .
- ديوان ابي معجن الثقفي : نه : صلاح الدين النجد ، بيروت ١٩٧٠ .
- ديوان الزرد بن ضرار : نه : خليل العطية ، مط اسعد ، بغداد ١٩٦٢ .
- ديوان ممن بن اوس : صنعة الدكتورين نوري حمودي القيسي وحاتم صالح الضامن ، بغداد ١٩٧٧ .
- ديوان النابغة الذبياني : نه : د . شكري فيصل ، بيروت ١٩٦٨ .
- ديوان ابي النجم العجلي : صنعة علاء الدين الفا ، الرياض ١٩٨١ .
- الذخيرة في مدح اهل الجزيرة : ابن هشام الشنتريني ، علي ، ت ٥٤٢ هـ ، نه : د . احسان عباس ، دار الثقافة - بيروت ١٩٧٩ .
- الدليل والتكملة لكتابي الوصول والصلة : المراكشي ، محمد بن محمد بن عبدالمك ، ت ٧٠٣ هـ ، نه : محمد بن شريفة و د . احسان عباس ، دار الثقافة ، بيروت - لبنان .
- الرد على الزبيدي : ابن هشام اللخمي ، محمد بن احمد ، ت ٥٧٧ هـ ، نه : د . عبدالعزيز مطر ، مجلة معهد المخطوطات (م ١٢) ، القاهرة ١٩٦٦ .

- الرد على الزجاج في مسائل اخذها على نعلب : الجواليقي .
تد : د . عبد المنعم احمد صالح وصبيح حمود الشاتي ،
مط جامعة السليمانية ١٩٧٩ .
- الرد على ابن مكي : ابن هشام اللخمي ، تد : د .
عبد العزيز مطر ، مط جامعة عين شمس ١٩٧٢ .
- رسالة التلميح : عبدالقادر البغدادي ، نشرت في المجلد
الاول من نواذر المخطوطات ، تد : عبدالسلام هارون ،
القاهرة ١٩٥١ .
- وصف المباني في شرح حروف المعاني : المالقي ، احمد بن
عبدالنور ، ت ٧٠٢ هـ ، تد : احمد محمد الخراط ،
دمشق ١٩٧٥ .
- الرد على المطار في خبر الاقطار : الحميري ، محمد بن
عبد المنعم ، ت نحو ٧٢٧ هـ ، تد : د . احسان عباس ،
بيروت ١٩٨٠ .
- زاد المسير في علم التفسير : ابن الجوزي ، دمشق ١٩٦٥ .
- الزاهر في غريب الفاظ الناصبي : الازهري ، تد : د .
محمد جبر الالفي ، منشورات وزارة الاوقاف والشؤون
الاسلامية في الكويت ، الكويت ١٩٧٩ .
- الزاهر في معاني كلمات الناس : ابن الانباري ، ابو
بكر محمد بن القاسم ، ت ٣٢٨ هـ ، تد : د . حاتم صالح
الضامن ، منشورات وزارة الثقافة والاعلام في الجمهورية
المرايية ، مطابع المؤسسة الوطنية للصحافة والطباعة
والنشر ، بيروت - لبنان ١٩٧٩ .
- الزينة في الكلمات الاسلامية العربية : ابو حاتم الرازي ،
احمد بن حمدان ، ت ٣٢٢ هـ ، تد : حسين بن فيض
الله الهمداني ، القاهرة ١٩٥٧ - ٥٨ .
- سابق البروري : عبدالله كنون ، دمشق ١٩٦٩ .
- السبعة في القراءات : ابن مجاهد ، ابو بكر احمد بن
موسى ، ت ٢٢٤ هـ ، تد : د . شوقي ليف ، دار
المعارف بمصر ١٩٧٢ .
- سرور الناس بمدارك الحواس الخمس : التيفاني ،
تد : د . احسان عباس ، بيروت ١٩٨٠ .
- سنن ابن ماجة : ابن ماجة ، محمد بن يزيد ، ت
٢٧٥ هـ ، تد : محمد فؤاد عبدالباقي ، البابي الحلبي
بمصر ١٩٥٢ .
- شذرات الذهب : ابن العماد الحنبلي ، عبدالحق ، ت
١٠٨٩ هـ ، مكتبة القدسي بمصر ١٢٥٠ هـ .
- شرح ابيات سيبويه : ابن السراجي ، يوسف بن ابي
سعيد ، ت ٣٨٥ هـ ، تد : د . محمد علي سلطاني ،
دمشق ١٩٧٦ - ١٩٧٧ .
- شرح ابيات مفتي اللبيب : البغدادي ، تد : عبدالعزيز
رباح واحمد يوسف دقال ، دمشق ١٩٧٢ - ١٩٨١ .
- شرح اشعار الهدليين : السكري ، الحسن بن الحسين ،
ت ٢٧٥ هـ ، تد : عبدالستار احمد فراج ، دار العروبة
بمصر ١٢٨١ هـ .
- شرح الاشعوني على الفية ابن مالك : الاشعوني ، علي بن
محمد ، ت ٩٢٩ هـ ، البابي الحلبي بمصر .
- شرح درة القواص : الخفاجي ، شهاب الدين ، ت
١٠٦٩ هـ ، مط الجوائب ١٢٩٩ هـ .
- شرح ديوان الحماسة (ت) : التبريزي ، يحيى بن
علي ، ت ٥٠٢ هـ ، تد : محمد محيي الدين عبدالحميد ،
مط حجازي ، القاهرة .
- شرح ديوان الحماسة (م) : الرزوقي ، تد : عبدالسلام
هارون ، القاهرة ١٩٥١ - ٥٢ .
- شرح الشافية : رضي الدين الاسترابادي ، ت ٦٨٨ هـ ،
تد : محمد نور الحسن والخرين ، مط حجازي ،
القاهرة ١٢٥٦ هـ - ٥٨ .
- شرح شواهد الشافية : البغدادي ، (نشر مع شرح
الشافية للرضي الاسترابادي) ج ١ .
- شرح شواهد المفتي : السيوطي ، دمشق ١٩٦٦ .
- شرح ابن عقيل على الفية ابن مالك : بهاء الدين بن
عقيل ، ت ٧٦٩ هـ ، تد : محمد محيي الدين عبدالحميد ،
مط السعادة بمصر ١٩٦١ .
- شرح الفصيح : ابن نايف البغدادي ، عبدالله بن احمد ،
ت ١٨٥ هـ ، تد : عبدالوهاب محمد علي العدواني ،
رسالة ماجستير ، كلية الاداب بجامعة القاهرة ١٩٧٢ .
- شرح الفصيح : ابن هشام اللخمي ، مصورة عن نسخة
الاسكوريال .
- شرح فصيح تعاب : ابن الجبان ، محمد بن علي ، توفي
بعد سنة ٤١٦ هـ ، تد : عبدالجبار جعفر ، رسالة
ماجستير ، جامعة بغداد ١٩٧٤ .
- شرح القصائد التسع : النعاسي ، تد : احمد خطاب
العمر ، بغداد ١٩٧٣ .
- شرح ما يقع فيه التمهيل والتعريف : ابو احمد
العسكري ، تد : عبدالعزيز احمد ، مصر ١٩٦٣ .
- شرح الفصل : ابن عيش ، عيش بن علي ، ت ٦١٣ هـ ،
الطبعة المشرقة بمصر .
- شرح مقصورة ابن دريد : ابن هشام اللخمي ، مصورة
عن النسخة الألمانية .
- شروح سقط الزند : التبريزي والبطليني والخوازمي ،
طبعة دار الكتب المصرية .
- شعر بكر بن الطاج : تد : حاتم صالح الضامن ، بغداد
١٩٧٥ .
- شعر دعل الخزامي : تد : د . عبدالكريم الاشتر ،
دمشق ١٩٦٤ .
- شعر ربيعة الرقي : د . يوسف حسين بكار ، بغداد
١٩٨٠ .
- شعر عبدالرحمن بن حسان : تد : د . سامي مكي
العاني ، بغداد ١٩٧١ .
- شعر عبدالله بن معاوية : عبدالحميد الراعي ، دمشق
١٩٧٦ .
- شعر العكوك : تد : احمد نصيف الجنابي ، النجف
١٩٧١ وطبعة مصر .

- شعر الفضل اللهبي : مهدي عبدالحسين النجم (نشر في مجلة البلاغ ، ع ٨ ، بغداد ١٩٧٦) .
- شعر الكميت بن زيد : تد : د . داود سلوم ، النجف ١٩٦٩ .
- شعر الخيل السعدي : تد : حاتم صالح الضامن ، مجلة المورد ، المجلد الثاني - الممد الاول ، بغداد ١٩٧٣ .
- شعر منصور النوري : الطيب العشاش ، دمشق ١٩٨١ .
- شعر النابغة الجعدي : نشر المكتب الاسلامي بدمشق ١٩٦٤ .
- شعر هبة بن الخشم : تد : د . يحيى الجبوري ، دمشق ١٩٧٦ .
- شعر ابي الهندي : تد : ميدان الجبوري ، النجف ١٩٧٠ .
- الشعر والشعراء : ابن قتيبة ، تد : احمد محمد شاكر ، دار المعارف بمصر ١٩٦٦ .
- شعراء عباسيون (ابو الشمقمق ومطيع بن اياس وسلم الخاسر) : غرباوم ، ترجمها واعاد تحقيقها د . محمد يوسف نجم ، بيروت ١٩٥٩ .
- شعاء القليل فيما في كلام العرب من الدخيل : شهاب الدين الخفاجي ، تد : محمد عبدالنعم خفاجي ، مط الكبرية بالازهر ١٩٥٢ .
- شواذ القرآن : ابن خالويه ، تد : برجستراسر ، مط الرحمانية بمصر ١٩٢٤ .
- الصحاح : الجوهري ، اسماعيل بن حماد ، ت ٢٩٣هـ ، تد : احمد عبدالغفور عطار ، القاهرة ١٩٥٩ .
- صحيح مسلم : مسلم بن الحجاج ، ت ٢٦١هـ ، تد : محمد فؤاد عبدالباقي ، البابي الحلبي بمصر ١٩٥٥ .
- الطبقات : خليفة بن خياط ، ت ٢٤٠هـ ، تد : سهيل زكار ، دمشق ١٩٦٦ - ٦٧ .
- طبقات الحفاظ : السيوطي ، تد : علي محمد عمر ، القاهرة ١٩٧٢ .
- طبقات الشعراء : ابن المعتز ، عبدالله ، ت ٢٩٦هـ ، تد : عبدالستار احمد لراج ، دار المعارف بمصر ١٩٥٩ .
- طبقات فحول الشعراء : ابن سلام ، محمد ، ت ٢٢٢هـ ، تد : محمود محمد شاكر ، مط المدني بمصر ١٩٧٤ .
- طبقات الفراء (غاية النهاية) : ابن الجوزي ، محمد بن محمد ، ت ٨٢٣هـ ، تد : برجستراسر وبرتل ، القاهرة ١٩٢٢ - ٢٥ .
- الطبقات الكبرى : ابن سعد ، محمد ، ت ٢٢٠هـ ، بيروت ١٩٥٧ .
- طبقات المفسرين : الداودي ، محمد بن علي ، ت ٩٤٥هـ ، تد : علي محمد عمر ، القاهرة ١٩٧٢ .
- طبقات النحويين واللغويين : الزبيدي ، تد : ابي الفضل ابراهيم ، دار المعارف بمصر ١٩٧٣ .
- العباب الزاخر واللباب الفاخر : الصفاني ، تد : الشيخ محمد حسن آل ياسين ، بغداد ١٩٧٧ .
- العبر في خير من غير : الذهبي ، تد : فؤاد السيد ، الكويت ١٩٦١ .
- عجالة المبتدى وفضالة المنتهى في النيب : الحازمي ، أبو بكر محمد بن ابي عثمان ، ت ٥٨٤هـ ، تد : عبدالله كتون ، القاهرة ١٩٦٥ .
- العقد الفريد : ابن عدي ، أحمد بن محمد ، ت ٢٢٨هـ ، طبع اللجنة ، القاهرة ١٩٥٦ .
- العقلة والبررة : أبو عبيدة ، تد : عبدالسلام هارون ، (نواثر المخطوطات ، المجلد الثاني) ، القاهرة ١٩٥٤ .
- العين : الخليل بن احمد الفراهيدي ، ت ١٧٠هـ ، تد : د . مهدي الخزومي ود . ابراهيم السامرائي ، منشورات وزارة الثقافة والاعلام في الجمهورية العراقية ، ط مطابع الرسالة - الكويت ١٩٨٠ .
- عيون الاخبار : ابن قتيبة ، دار الكتب المصرية ١٩٢٥ - ٢٠ .
- غريب الحديث : أبو عبيد ، القاسم بن سلام ، ت ٢٢٤هـ ، حيدر آباد ١٩٦٥ - ١٩٦٧ (بلا نص) .
- غريب الحديث : ابن قتيبة ، تد : د . رضا السويدي ، الدار التونسية للنشر ، تونس ١٩٧٩ .
- الغريبن : أبو عبيد الهروي ، أحمد بن محمد ، ت ٤٠١هـ ، تد : محمود الطناحي ، القاهرة ١٩٧٠ .
- فائت النصيح : أبو عمر الزاهد ، محمد بن عبدالواحد ، ت ٣٤٥هـ ، تد : د . عبدالعزيز مطر ، مطبعة جامعة عين شمس ١٩٧٦ .
- الفائق في غريب الحديث : الزمخشري ، تد : البجاوي وابي الفضل ، البابي الحلبي بمصر ١٩٧١ .
- الفاخر : الفضل بن سلمة ، ت ٢٩١هـ ، تد : الطحاوي ، مصر ١٩٦٠ .
- فرحة الاديب : الاسود القندجاني ، ت بعد ٤٢٠هـ ، تد : د . محمد علي سلطاني ، دمشق ١٩٨١ .
- فصل المقال في شرح كتاب الامثال : البركي ، أبو عبيد عبدالله بن عبدالعزيز ، ت ٤٨٧هـ ، تد : د . احسان عباس ود . عبدالجيد عابدين ، بيروت ١٩٧١ .
- فهرس كتاب سيويه : محمد عبدالخالق عزيمة ، مط السعادة بمصر ١٩٧٥ .
- فهرس المخصص : عبدالسلام هارون ، الكويت ١٩٦٩ .
- فهرس شواهد سيويه : احمد دالب النفاخ ، بيروت ١٩٧٠ .
- الفهرست : ابن النديم ، محمد بن اسحاق ، ت ٢٨٠هـ ، مط الاستقامة ، القاهرة .
- فوات الوفيات : ابن شاكر الكنبي ، محمد ، ت ٧٦٤هـ ، تد : د . احسان عباس ، بيروت ١٩٧٢ - ٧٤ .

- فوج الشدا بمسألة كذا : ابن هشام ، جمال الدين
عبدالله بن يوسف ، ت ٦٧١ هـ ، ته : احمد مطلوب ،
بغداد ١٩٦٢ .
- الفاموس المحيط : الفيروزآبادي ، مط السعادة بمصر .
- طب السرور في اوصاف الخمور : الرقيق النديم ،
ابراهيم بن القاسم ، ت نحو ٧١٤ هـ ، ته : احمد
الجندي ، دمشق ١٩٦٩ .
- ولاد الجمان في التصريف بقبائل عرب الزمان :
العلفشندي ، احمد بن علي ، ت ٨٢١ هـ ، ته :
البياري ، القاهرة ١٩٦٢ .
- ولاد العقيان : الفتح بن خافان ، ت ٥٢٩ هـ ، مصورة
عن طبعة باريس ، وضع فهرسها محمد العنابي ،
تونس ١٩٦٦ .
- القول المقتضب فيما وافق لغة أهل مصر من لغات
العرب : ابن أبي السرور ، محمد ، ت ١٠٨٧ هـ ، ته :
السيد ابراهيم سالم ، القاهرة .
- الكامل : المبرد ، محمد بن يزيد ، ت ٢٨٦ هـ ، ته :
د . زكي مبارك واحمد شاکر ، البابي الحلبي بمصر
١٩٢٦ - ٢٧ .
- كشف الطره عن الفره : الألوسي ، ابو الثناء محمود ،
ت ١٢٧٠ هـ ، المطبعة الحنفية ، دمشق ١٢٠١ هـ .
- كشف القنون عن اسامي الكتب والفنون : حاجي
خليفة ، ت ١٠٦٧ هـ ، استانبول ١٩٤١ .
- الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها :
مكي بن أبي طالب القيسي ، ت ١٢٧٧ هـ ، ته : د .
محيي الدين رمضان ، دمشق ١٩٧٤ .
- الكنز اللغوي في اللسان العربي : ته : هفتر ، مط
الكانوليكية ، بيروت ١٩٠٢ .
- الكنى والاسماء : الدولابي ، محمد بن احمد بن حماد ،
ت ٢٢٠ هـ ، حيدر آباد ١٢٢٢ هـ .
- اللالی في شرح امالي القائل : البكري ، ته : اليميني ،
مط لجنة التأليف والترجمة والنشر ، مصر ١٩٢٦ .
- لحن العوام : ابو بكر الزبيدي ، ته : د . رمضان
عبدالتواب ، القاهرة ١٩٦٤ .
- لسان العرب : ابن منظور ، بيروت ١٩٦٨ .
- لطائف المعارف : الثعالبي ، ته : البياري والصيرفي ،
البابي الحلبي بمصر ١٩٦٠ .
- ليس في كلام العرب : ابن خالويه ، ته : احمد
عبدالغفور عطار ، مكة المكرمة ١٩٧٩ .
- ما تلحن فيه العامة : الكساني ، علي بن حمزة ، ت
١٨٩٩ هـ ، ته : اليميني ، نشر في (ثلاث رسائل) .
- الثالث : ابن السيد البظليوسي ، ته صلاح الفرطوسي ،
رساله دكتوراه ، جامعة بغداد .
- مثلثات قطرب : قطرب ، محمد بن المستنير ، ت ٢٠٦ هـ ،
ته : د . رضا السويسي ، تونس ١٩٧٨ .
- مجاز القرآن : ابو عبيدة ، ته : سزكين ، مط السعادة
بمصر ١٩٥٤ - ١٩٦٢ .
- مجالس نعلب : نعلب ، ابو العباس احمد بن يحيى ،
ت ٢٩١ هـ ، ته : عبدالسلام هارون ، مصر ١٩٦٠ .
- مجمع الأمثال : الميداني ، ابو الفضل احمد بن محمد ،
ت ٥١٨ هـ ، ته : محمد محيي الدين عبدالحميد ، مط
السعادة بمصر ١٩٥٩ .
- المعائن والاصداد : الباحظ ، لندن ١٨٩٨ .
- المعائن والساوي : البيهقي ، ابراهيم بن محمد ، ت
٤٥٨ هـ ، ته : ابي الفضل ، مصر ١٩٦١ .
- معانير الادباء : الراغب الاصبهاني ، الحسين بن
محمد ، ت ٥٠٢ هـ ، بيروت ١٩٦١ .
- المحتسب في تبين وجوه القراءات والابصاح عنها : ابن
جني ، ته : النجدي والنجار وشلبي ، القاهرة ١٩٦٦ .
- ٦٩ .
- الحكم والمحيط الاعظم : ابن سيده ، علي بن اسماعيل ،
ت ٤٥٨ هـ ، البابي الحلبي بمصر ١٩٥٨ .
- الحمدون من الشعراء واشعارهم : القلطي ، ته :
رياض عبدالجيد مراد ، دمشق ١٩٧٥ .
- المحيط في اللغة : صاحب بن عبد ، ت ٢٨٥ هـ ، ته :
الشيخ محمد حسن آل ياسين ، بغداد .
- مختارات ابن الشجري : ابن الشجري ، ته : البجاوي ،
دار نهضة مصر للطباعة ، القاهرة ١٩٧٥ .
- مختلف القبائل ومؤلفها : محمد بن حبيب ، ت ٢٤٥ هـ ،
نشره فستفلد ، غونا ١٨٥٠ .
- الخصص : ابن سيده ، بولاق ١٢١٨ هـ .
- المذكر والمؤنث : ابن الانباري ، ته : د . طارق الجنابي ،
بغداد ١٩٧٨ .
- المذكر والمؤنث : الفراء ، ته : د . رمضان عبدالتواب ،
القاهرة ١٩٧٥ .
- المذكر والمؤنث : المبرد ، ته : د . رمضان عبدالتواب
وصلاح الدين الهادي ، مط دار الكتب ١٩٧٠ .
- مراتب التحوين : ابو الطيب اللغوي ، ته : ابي
الفضل ابراهيم ، مصر ١٩٥٥ .
- المرصع : ابن الاثير ، مجد الدين البارك بن محمد ، ت
٦٠٦ هـ ، ته : د . ابراهيم السامرائي بغداد ١٩٧١ .
- مروج الذهب : المسعودي ، علي بن الحسين ، ت
٢٤٦ هـ ، بيروت ١٩٦٥ .
- المساعد : الكرمل ، الاب انتاس ماري ، ت ١٩٤٧ م ،
ته : كوركيس عواد وعبدالحميد العلوجي ، دار الحرية ،
بغداد ١٩٧٦ .

- المسامد على تسهيل الفوائد : ابن عقيل ، ته : د . محمد كامل بركات ، دار الفكر ، دمشق ، ١٩٨٠ .
- المستقصى في أمثال العرب : الزمخشري ، حيدر آباد ، ١٩٦٢ .
- مسند أحمد : أحمد بن حنبل ، ت ٢٤١ هـ ، القاهرة ١٣١٢ هـ .
- مشاهير علماء الأمصار : محمد بن حبان اليماني ، ت ٣٥٤ هـ ، ته : فلاشهر ، القاهرة ١٩٥٩ .
- مشكل أعراب القرآن : مكي بن أبي طالب القيسي ، ته : حاتم صالح الفاسن ، بغداد ١٩٧٥ .
- المصون في الأدب : أبو أحمد العسكري ، الحسن بن عباد ، ت ٣٨٢ هـ ، ته : عبدالسلام هارون ، الكويت ١٩٦٠ .
- المطر : أبو زيد الأنصاري ، سعيد بن أوس ، ت ٢١٥ هـ ، (نشر في البلفة في شلور اللغة) .
- المطرب من أشعار أهل المغرب : ابن دحية ، عمر بن حسن ، ت ٦٢٢ هـ ، ته : الأبياري وآخرين ، مطب النيرة بمصر ١٩٥٥ .
- مع الشعراء : الشيخ حمد الجاسر ، الرياض ١٩٨٠ .
- المعارف : ابن قتيبة ، ته : د . نزوة مكاشة ، دار المعارف بمصر ١٩٦٩ .
- معالم الإحصان في معرفة أهل القيروان : السباع ، عبدالرحمن بن محمد ، ت ٦٩٦ هـ ، تونس ١٢٢٠ هـ .
- معاني القرآن : الأخفش ، سعيد بن مسعدة ، ت ٢١٥ هـ ، ته : عبدالأمير الورد ، رسالة دكتوراه ، جامعة بغداد ١٩٧٨ .
- معاني القرآن : الفراء ، الأول ته : التجار وتيجاني ، الثاني ته : التجار ، الثالث ته : شلبي ، القاهرة ١٩٥٥ - ٧٢ .
- معجم الأدباء : ياقوت الحموي ، ت ٦٢٦ هـ ، مطب دار المأمون بمصر ١٩٢٦ .
- معجم أسماء النباتات الواردة في نوح العروس : محمود مصطفى النماطي ، مصر ١٩٦٥ .
- معجم البلدان : ياقوت الحموي ، دار صادر - بيروت ١٩٧٧ .
- معجم الشعراء : الرزياني ، محمد بن عمران ، ت ٢٨٤ هـ ، ته : عبدالستار أحمد فراج ، مصر ١٩٦٠ .
- معجم شواهد العربية : عبدالسلام هارون ، الخانجي بمصر ١٩٧٢ .
- معجم ما استمع : البكري ، ته : السقا ، القاهرة ١٩٦٥ - ٥١ .
- المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي : فنسناك ، لندن ١٩٥٥ .
- المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم : محمد فؤاد عبدالباقي ، دار مطابع الشعب بمصر .
- المغرب : الجواليقي ، ته : أحمد محمد شاكر ، مطب دار الكتب المصرية ١٩٦٩ .
- المقيار في أوزان الأشعار : ابن السراج الششتري ، محمد بن عبدالملك ، ت نحو ٥٥٠ هـ ، ته : د . محمد رضوان الداية ، دمشق ١٩٧١ .
- معنى اللبيب : ابن هشام الأنصاري ، ته : د . مازن المبارك ومحمد علي حمدان ، دار الفكر الحديث ، لبنان ١٩٦٦ .
- المقاصد النحوية : العيني ، محمد بن أحمد ، ت ٨٥٥ هـ ، بهامش خزنة الأدب .
- مقاييس اللغة : أحمد بن فارس ، ته : عبدالسلام هارون ، القاهرة ١٣٦٦ هـ .
- المقضب : البرد ، ته : محمد عبدالخالق عصيمة ، القاهرة .
- المقصور والمدود : أبو علي القالي ، ته : أحمد هريدي ، رسالة ماجستير ، القاهرة .
- المقصور والمدود : نطوبه ، إبراهيم بن محمد ، ت ٢٢٢ هـ ، ته : د . حسن شاذلي فرهود ، القاهرة ١٩٨٠ .
- المقصور والمدود : ابن ولاد ، أحمد بن محمد ، ت ٢٢٢ هـ ، ته : برونل ، لندن ١٩٠٠ . (بلا نص) .
- المدود والمقصود : أبو الطيب الوشاء ، محمد بن أحمد ، ت ٢٢٥ هـ ، ته : د . رمضان عبدالنواب ، الخانجي بمصر ١٩٧٩ .
- منشور اللوائد : أبو البركات الاتيباري ، كمال الدين عبدالرحمن بن سعيد الله ، ت ٥٧٧ هـ ، ته : د . حاتم صالح الفاسن ، (نشر في مجلة المورد ، المجلد العاشر ، الممد الأول) ، بغداد ١٩٨١ .
- المنصف : ابن جني ، ته : إبراهيم مصطفى وعبدالله أمين ، مصر ١٩٥٢ - ٦٠ .
- المنقوس والمدود : الفراء ، ته : الميمني ، دار المعارف بمصر ١٩٦٧ .
- ميزان الاعتدال في نقد الرجال : الذهبي ، ته : البجاوي ، البابي الحلبي بمصر .
- المير والقداح : ابن قتيبة ، مطب السلفية ، القاهرة ١٢٨٥ هـ .
- النبات : الأصمعي ، ته : عبدالله يوسف الفخيم ، مطب الدني ، القاهرة ١٩٧٢ .
- النبات : أبو حنيفة الدينوري ، أحمد بن داود ، ت ٢٨٢ هـ ، القسم الأول ته : أرين ، مطب بريل ، لندن ١٩٥٢ . القسم الثاني ته : فلين ، بيروت ١٩٧٤ . (بلا نص) .

- نخب الدخائر في احوال الجواهر : ابن الاكفاني ،
محمد بن ابراهيم بن ساعد الانصاري ، ت ٧٢٩ هـ ،
تد : الأب انتاس ماري الكرمل ، مط المصرية بمصر
١٩٢٩ .
- نزهة الألباء : ابو البركات الاتباري ، تد : ابي الفضل
ابراهيم ، مط المدني بمصر .
- نزهة العمر في التفصيل بين البيه والسود والسم :
السيوطي ، مط الترقى بدمشق ١٢٤٩ هـ .
- نسب قرشي : مصعب بن عبدالله الزبيري ، ت ٢٣٦ هـ ،
تد : بروفنسال ، دار المعارف بمصر ١٩٥٢ .
- نفع الطبيب من حسن الاندلس الرطب : القرني ، احمد
ابن محمد ، ت ١٠٤١ هـ ، تد : د . احسان عباس ،
بيروت ١٩٦٨ .
- نكت الهميان في نكت الهميان : المسدي ، تد : احمد
زكي ، مط الجمالية بمصر ١٩١١ .
- نهاية الارب في معرفة انساب العرب : القلقشندي ،
تد : الاباري ، القاهرة ١٩٥٩ .
- النهاية في غريب الحديث والاثار : ابن الاثير ، مجد
الدين ، تد : محمود الطناحي ، البابي الحلبي بمصر
١٩٦٢ - ٦٥ .
- النوائد في اللغة : ابو زيد الانصاري ، تد : د . محمد
عبدالقادر احمد ، دار الشروق ، بيروت ١٩٨١ .
- نوار الخوطات : تد : عبدالسلام هارون ، مط لجنة
التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة ١٩٥١ - ١٩٥٥
- نوار الخوطات العربية في مكتبات تركيا : د . رمضان
نشن ، بيروت ١٩٧٥ .
- نور القبس من المكتبي : اليعقوبي ، يوسف بن احمد ،
ت ٦٧٢ هـ ، تد : زلهام ، مط الكاتوليكية ، بيروت
١٩٦٤ .
- هدية العارفين : اسماعيل باشا ، استانبول ١٩٦٤ .
- الهمز : ابو زيد الانصاري ، تد : شيطو ، مط
الكاتوليكية ١٩١٠ .
- الوالي بالوفيات : المسدي ، منشورات المعهد الاثني
للأبحاث الشرقية في بيروت ، ١٩٢١ ...
- وفيات الاميان : ابن خلكان ، شمس الدين احمد بن
محمد ، ت ٦٨١ هـ ، تد : د . احسان عباس ، دار
الثقافة بيروت .
- الولاة والقضاة : الكندي ، محمد بن يوسف ، ت بعد
٢٥٥ هـ ، بيروت ١٩٠٨ .
- يتيمة الدهر : الثعالبي ، تد : محمد مهدي الدين
عبدالمعيد ، مط السعادة بمصر ١٩٥٦ .